



collection

**SIMAX**<sup>®</sup>  
Glass that Lasts





	<b>SIMAX EXCLUSIVE</b> • SIMAX Exclusive • SIMAX Exklusiv • Exclusive • Эксклюзивный . . . . .	10
	SIMAX INDUCTION • SIMAX indukce • SIMAX Induktionsboden • Induction SIMAX • SIMAX индукция . . . . .	14
	STORAGE DISHES • Zásobníky • Vorratsschalen • Vasaux • Контейнер для хранения . . . . .	16
	CASSEROLES AND ROASTERS • Pekáče a mísy • Kasserollen, Brat- und Backschalen • Cocottes et plats de cuisson rectangulaires . . . . .	22
	Кастрюли, утятницы, гусятницы, формы для запекания . . . . .	22
	BOTTLES • Lahve • Flaschen • Bouteilles • Бутылки . . . . .	28
	CARAFES, JUGS, GLASSES • Karafy, konvice, sklenky • Karaffen, Kannen, Tassen • Carafes, Théières, Tasses • Графины, Чайники, Чашки . . . . .	30
	GLASS DRINKING STRAWS • Skleněná brčka • Glastrinkhalme • Pailles en verre • Трубочки стеклянные . . . . .	36
	DOUBLE WALL • Dvojstěny • doppelwandige Gläser • Verre double paroi • С двойными стенками . . . . .	38
	<b>CLASSIC</b> . . . . .	48
	CASSEROLES AND ROASTERS • Pekáče a mísy • Kasserolen und Brat- und Backschalen • Cocottes et plats de cuisson rectangulaires . . . . .	52
	Кастрюли, утятницы, гусятницы, формы для запекания . . . . .	52
	FAT FREE COOKING • Vaření bez tuku • Kochen ohne Fett • Sans graisse cuisine • Посуда для приготовления без масла . . . . .	58
	CASSEROLES MINI COLLECTION • Pekáče mini • Kasserolen mini • Cocottes mini • Кастрюли мини . . . . .	60
	CASSEROLE SETS • Soupravy pekáčů • Schüsselsätze • Set Cocottes • Наборы кастрюль . . . . .	62
	LIDS • Víka • Deckel • Couvercle • Крышки . . . . .	64
	TEAPOTS WITH PLASTIC AND METAL ACCESSORIES • Konvice s plastovými a kovovými doplňky • Teekannen mit Kunststoff- und Metall-Zubehör . . . . .	68
	Verseuse avec accessoires en plastique ou en métal • Чайник с пластмассовыми и металлическими элементами . . . . .	68
	GLASS TEAPOTS • Konvice celoskleněné • Glaskannen • Verseuses en verre • Стеклянные чайники . . . . .	70
	GLASSES • Sklenky • Gläser • Verres • Чашки . . . . .	73
	ACCESSORIES • Doplňky • Zubehör • Accessoires • Аксессуары . . . . .	80
	POTS • Hrnce • Töpfe • Marmites • Кастрюли из выдувного стекла . . . . .	84
	STORAGE CONTAINERS • Zásobníky • Vorratschalen • Vasaux • Емкости . . . . .	85
	MEASURING JUGS • Odměrky • Messbecher • Verres gradués • Мерные стаканы . . . . .	88
	MIXING BOWL • Mísy • Rührschüsseln • Bol mélangeur • Салатники . . . . .	90
	BAKING FORMS • Formy na pečení • Patisserie • Kuchenformen • Moules a Patisserie • Формы для выпечки . . . . .	92
	CARAFES • Karafy • Karaffen • Carafes • Чайники . . . . .	96
	JUGS • Džbány • Krüge • Cruches • Бутылки . . . . .	100
	BOTTLES • Lahve • Flaschen • Bouteille • Бутылка . . . . .	103
	<b>FOR KIDS</b> • For Kids • Für Kinder • Pour enfants • Для детей . . . . .	104
	BABY BOTTLE • Kojenecká lahev • Babyflaschen • Biberons • Детская бутылочка . . . . .	106
	<b>VASES</b> • Vázy • Vasen • Vases • Вазы . . . . .	108
	Packaging . . . . .	112
	Index . . . . .	116





## SIMAX sklo které zkrotí živly

Na počátku byla temnota. Potom přišlo světlo. A s ním se zrodily protiklady OHEŇ – rudý a surový, jehož síla byla stěžejní při vzniku jednoho z nejvýznamnějších objevů všech dob – skla... a jeho opak mrazivý, pevný, čistý LED. Tyto živly vytvářejí ve spojení harmonický celek, jsou dokonalé protiklady zároveň nepřátelé, kteří bojují na život a na smrt... vítězem střetu těchto živlů je odolné sklo SIMAX, které vydrží energický a silný žár ohně i nemilosrdný chlad a tvrdost ledu. SIMAX – sklo které dokáže zkrotit živly.







**1837**

František Kavalír zahájil 5. června výrobu laboratorního skla na Svatoprokopské huti v Sázavě.

František Kavalír started production of laboratory glass at the Svatoprokopská glass manufacturing plant in Sázava.

**1884**

Josef Kavalier buduje v Sázavě druhou sklářskou huť nazvanou František s moderní pecí SIEMENS.

Josef Kavalier built the second manufacturing plant, František, in Sázava equipped with a modern glass making furnace from SIEMENS.

**1891**

Sklárny získaly řadu ocenění a začaly se samostatným exportem. Rozsah zákazníků sahal od USA až po carské Rusko.

The glassworks received several awards and started to export glass abroad. Customers varied from the USA to Tsarist Russia.

**1903**

Josef a Vladimír Kavalierové staví další, již třetí sklářskou huť Josef.

Josef and Vladimír Kavalier built the third manufacturing plant, Josef.

**1922**

Do provozu byla uvedena moderní čtvrtá sklářská huť Vladimír.

A modern fourth glass manufacturing plant, Vladimír, commenced production.

**1923**

Na trh bylo uvedeno první borokřemičité laboratorní sklo PALEX. Současně byla zahájena výroba varného skla pro domácnost.

PALEX, the first borosilicate laboratory glass, was introduced to the market. Manufacturing of heat resistant glass for consumers began.

**1931**

Na trh byla uvedena první ucelená kolekce varného skla, podle návrhů Ladislava Sutnara, určená pro masovou spotřebu.

The first full range of ovenware, designed by Ladislav Sutnar, was introduced to the consumer market.

**1947**

Zahájena první etapa rekonstrukce a modernizace skláren. Současně byla zahájena strojní výroba trubic.

The first stage of reconstruction and modernisation of the glass manufacturing plants began together with production of glass tubing.

**1954**

RNDr. Miloš Volf, CSc. vynalezl se svým týmem borokřemičité sklo, které získalo v roce 1958 ochrannou známku SIMAX 3.3.

RNDr. Miloš Volf, CSc. with his team, invented borosilicate glass which was patented in 1958 as SIMAX 3.3.





1968

Druhá etapa rekonstrukce a modernizace závodu, která trvala až do 80. let. Zavedena technologie elektrického tavení skla a na trh bylo uvedeno varné lisované a foukané sklo SIMAX heat resistant.

The second stage of reconstruction and modernisation of the plant lasted until the 1980s. The technology of electrical glass melting was developed. Pressed and blown SIMAX heat resistant glass was introduced to the market.

1983

Sklárny získávají prestižní zakázky. První byla realizace dvou obkladových stěn stanic trasy B pražského metra. Druhou zakázkou bylo vytvoření 5500ks tvarovek na plášť Nové scény Národního divadla.

The company received some prestigious orders. Two displays walls for line B of the Prague underground. The second was the creation of 5,500 tiles for the Nová Scéna building of the National Theatre.

1990

Sklárny Kavalier, doposud státní podnik, se staly 1. prosince akciovou společností.

Kavalier glass manufacturing plant, previously a state-owned company, became a joint stock company on 1<sup>st</sup> December.

1998

Sklárny Kavalier změnilly majitele a staly se součástí holdingu Bohemia Crystalex Trading.

Kavalier glass manufacturing plant changed owner and became a part of the Bohemia Crystalex Trading holding company.

2000

Zahájení spolupráce s designernými studii znamenalo vznik nových kolekcí domácího skla.

Started cooperating with design studios which introduced new ranges of kitchen glassware.

2009

Sklárny Kavalier v konkurzu kupuje firma Ojgar pana Otakara Mořky a přejmenována je na KAVALIÉRGLOSS, a.s. Sklárnam se začíná dařit nejen díky investicím do nových strojů a generálních oprav, ale také díky otevřenému přístupu k inovacím a novinkám.

Kavalier glass manufacturing plant was bought by Ojgar, owned by Otakar Mořka and renamed to KAVALIÉRGLOSS, a.s. The company became successful after investments into new machines and reconstruction combined with a strong focus on innovation and access to the latest designs.

2017

U příležitosti 180. výročí založení skláren KAVALIÉRGLOSS, a.s., byla vyrobena konvice „Matura“ o objemu 180l a díky své velikosti je zapsaná do České knihy rekordů. Jde o zvětšenou kopii nejprodávanější skleněné konvice s plastovými a kovovými doplňky. Výroba této konvice byla zahájena v 60. letech 20. stol. a do dnešní doby se prodalo více než 100 mil. kusů.

On the occasion of the 180th anniversary of the founding of the KAVALIÉRGLOSS, a.s. glassworks, the „Matura“ teapot with a volume of 180l was manufactured and, thanks to its size, it is registered in the Czech Book of Records. It is an enlarged copy of the best-selling glass teapot with plastic and metal accessories. The production of this teapot began in the 1960s, and more than 100 million units have been sold to date.

2023

Sklárny KAVALIÉRGLOSS, a.s. jsou progresivní a ekonomicky stabilní firma, s tavicí kapacitou přes 220 tun skloviny za den jsou největším výrobcem borosilikátového skla na světě.

Glassworks KAVALIÉRGLOSS, a.s. is a progressive and economically stable company with a melting capacity of over 220 tons of glass per day, which makes it the largest producer of borosilicate glass in the world.



**KAVALIÉR**



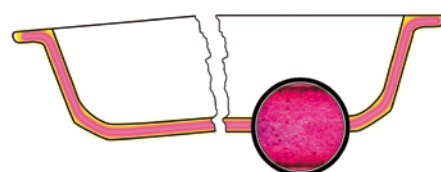
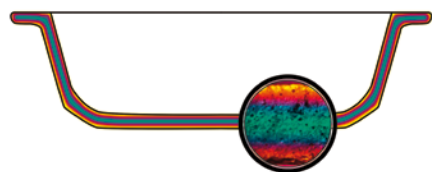
# HEALTH AND SAFETY

Skłárny KAVALIERGLASS, a.s. zavedly systém jakosti podle ČSN ISO 9001, který je pravidelně obhajován u pražské pobočky certifikačního orgánu. Systém zaručuje, že jsou všechny definované požadavky dodržovány ve všech fázích cyklu výroby, tj. od průzkumu spokojenosti zákazníků přes řízení zákaznických požadavků, nákup vstupních surovin, přípravu výroby, vlastní výrobu, nakládání s odpady, výstupní kontrolu, balení, expedici a prodej až po zpracování zpětné vazby trhu.

Sklo SIMAX patří do skupiny skel, která vynikají vysokou teplotní a chemickou odolností. Veškeré výrobky jsou klasifikovány jako vhodné pro styk s potravinami a mají osvědčení o zdravotní nezávadnosti.

Sklovina SIMAX splňuje hygienické nároky. Je neporézní, netečná k účinkům horkých a agresivních tekutin, nepřijímá ani příchutě ani pachy.

Lisované výrobky SIMAX jsou vytvrzené. To znamená, že procházejí řízeným procesem, v jehož průběhu se na povrchu stěn vytvoří tlakové napětí, které výrobky trvale chrání proti mechanickým a tepelným šokům. Několikanásobně také zvyšuje jejich odolnost vůči rozbití či prasknutí.



Tvrzené sklo / Hardened glass **SIMAX** Netvrzené sklo / Non Hardened glass



Certifikát ISO 28000 - Systém managementu bezpečnosti dodavatelského řetězce  
Certificate of Registration ISO 28000 - Security management systems for the supply chain





Certifikát zdravotní nezávadnosti  
Health certificate SIMAX



Management kvality  
Quality management

The glass factory KAVALIERGLASS, a.s. implemented the quality system according to ČSN ISO 9001 standard, which is regularly justified at the Prague certification authority branch. This system guarantees, that all defined requirements are observed in all phases of the production cycle. From customer satisfaction surveys, customer's requirements implementation, buying raw materials, production preparation, production itself, handling of waste, final control, packaging, shipping and selling to the customers and feedback processing.

SIMAX glass which is remarkable for its high temperature and chemical resistance. All the products are classified as food-contact suitable and have a health safety certificate.

SIMAX glass also meets hygiene standards. It is non-porous, inert to hot and aggressive fluids effects, it does not flavours or odours.

SIMAX pressed products are hardened. It means that the products go through a controlled process, during which a pressure stress is created on the surface of the walls and this pressure is constantly protecting the product from mechanical and thermal shock. This pressure also increases its resistance from breaking or cracking.



# VARIABILITY & COMPLEMENTARITY



Sortiment SIMAX je systematicky uspořádan pro obchodní, logistické a komunikační účely do 4 skupin.

Řada **Exclusive** je určena k uspokojování potřeb náročných zákazníků.

Produkty **Classic** obsahují širokou ucelenou řadu nejčastěji používaného kuchyňského nádobí, které vyniká tvary prověřenými dlouholetou tradicí.

**For Kids** přichází naopak s cenově dostupnou nabídkou kvalitních a bezpečných kojeneckých lahví.

**Vázy** ze skloviny SIMAX jsou jednoduché, čisté a elegantní.

SIMAX assortment is exceptionally complex range and has the ambition to become a consumer solution number one.

The **Exclusive** line is designed to meet the needs of demanding customers.

The **Classic** range contains a full assortment of the most commonly used kitchen utensils with popular traditional designs.

The **For Kids** line comes with affordable range of quality and baby safe bottles.

The **Vases** are simple, clean and elegant.

## INFO



Guaranteed temperatures are only for glass between  $-40^{\circ}\text{C}$  and  $+300^{\circ}\text{C}$  /  $-40^{\circ}\text{C}$  and  $+150^{\circ}\text{C}$  /  $-40^{\circ}\text{C}$  and  $+120^{\circ}\text{C}$ .

Garantované teploty platí pouze pro sklo  $-40^{\circ}\text{C}$  do  $+300^{\circ}\text{C}$  /  $-40^{\circ}\text{C}$  do  $+150^{\circ}\text{C}$  /  $-40^{\circ}\text{C}$  do  $+120^{\circ}\text{C}$ .

Garantierte Temperaturen gelten nur für Glas von  $-40^{\circ}\text{C}$  bis  $+300^{\circ}\text{C}$  /  $-40^{\circ}\text{C}$  bis  $+150^{\circ}\text{C}$  /  $-40^{\circ}\text{C}$  bis  $+120^{\circ}\text{C}$ .

Les températures garanties sont valables uniquement pour le verre  $-40^{\circ}\text{C}$  à  $+300^{\circ}\text{C}$  /  $-40^{\circ}\text{C}$  à  $+150^{\circ}\text{C}$  /  $-40^{\circ}\text{C}$  à  $+120^{\circ}\text{C}$ .

Гарантируемые температуры действительны только для стекла  $-40^{\circ}\text{C}$  до  $+300^{\circ}\text{C}$  /  $-40^{\circ}\text{C}$  до  $+150^{\circ}\text{C}$  /  $-40^{\circ}\text{C}$  до  $+120^{\circ}\text{C}$ .



Without cadmium and lead  
Vyrobeno bez kadmia a olova  
Hergestellt ohne Kadmium und Blei  
Fabriqué sans cadmium et plomb  
Не содержит кадмий и свинец.



10-year guarantee of all functional properties  
10 let garance všech užitných vlastností  
10 Jahre Garantie aller Nutzeigenschaften  
Toutes les propriétés d'usage garanties 10 ans  
Гарантия сроком 10 лет на все потребительские свойства





### ANTI COLIC ICON

Reduce infant occurrence of colic  
 Snížuje výskyt dětské koliky  
 Reduziert das Auftreten von Koliken  
 Réduire occurrence de colique infantile  
 Снижение младенческой вхождение колики



### ORTHODONTIC

Respect natural grow of dental cavity  
 Respektuje přirozeně správný vývoj patra, zubů a dásní  
 Respektiert den natürlichen Zahnwachstum  
 Respecter grossissement naturel de la cavité dentaire  
 Уважайте природную расти зубной полости



HAND MADE  
 Ručně vyrobený  
 Handgefertigt  
 Fait à la main  
 Ручной работы



BPA FREE  
 0% Bisphenol A  
 Frei von BPA und Bisphenol A



XXL size  
 Übergröße



Suitable for use in an oven • Lze používat v troubě  
 • Geeignet für den Backofen • Utilisable au four •  
 Можно использовать в духовом шкафу



Suitable for use in a microwave oven • Lze používat  
 v mikrovlnné troubě • Geeignet für die Mikrowelle  
 • Utilisable au four à micro-ondes • Можно  
 использовать в микроволновой печи



Suitable for use on an electric plate • Lze používat  
 na elektrické plotýnce • Geeignet für den Elektroherd  
 • Utilisable sur plaque électrique • Можно  
 использовать на электрической плите



Suitable for use on a gas range with a flame diffuser  
 • Lze používat na plynové plotýnce s rozptylovačem  
 plamene • Geeignet für den Gasherd mit  
 Flammenverteiler • Utilisable sur plaque de  
 cuisson à gaz avec diffuseur de flammes • Можно  
 использовать на газовой плите с рассекателем  
 пламени



Suitable for use in a dishwasher • Lze mýt  
 v automatické myčce • Geeignet für den  
 Geschirrspüler • Passe au lave vaisselle • Можно  
 мыть в посудомоечной машине



Approved for contact with food in households and  
 professional establishments • Schváleno pro styk  
 s potravinami v domácnostech i profesionálních  
 provozech • Geeignet für den Kontakt mit Lebensmitteln  
 in Haushalten und professionellen Betriebsstätten •  
 Homologué pour le contact avec les denrées alimentaires  
 dans les cuisines professionnelles • Можно использовать  
 для приготовления пищи дома и в общественном питании



Tea warmer • Ohříváček • Stövchen •  
 Réchaud • Подставка Для чайника



Suitable for cold storage • Lze uchovávat  
 v chladničce • Geeignet für den Kühlschrank  
 • Peut-être conservé au réfrigérateur •  
 Можно хранить в холодильнике



Suitable for use in a freezer, do not  
 freeze liquids • Lze uchovávat v mrazáku,  
 nezmrazovat tekutiny • Geeignet für den  
 Gefrierschrank, keine Flüssigkeiten einfrieren  
 • Convient à la conservation au congélateur,  
 ne pas congeler fluides • Допустимо  
 хранение в морозильной камере,  
 не замораживать жидкости



Suitable for induction hobs •  
 Vhodné pro indukční varné desky  
 • für Induktionskochfelder geeignet  
 • Cuisson et rechaud sur les plaques  
 à induction • Приготовления  
 и разогрева пицци на индукционных плитах

Colours of plastic accessories  
 Barevnost plastových doplňků  
 Farbe der Kunststoffmontur  
 Coloris des accessoires plastiques  
 Цвет пластмассовых аксессуаров

Product description  
 Vyobrazení  
 Produktabbildung  
 Présentation du  
 produit  
 Изображение изделия

Name  
 Název  
 Name  
 Désignation du  
 produit  
 Название



**STORAGE CONTAINER WITH PLASTIC LID**  
 ZÁSOBNÍK S PLASTOVÝM VÍKEM  
 VORRATSGLAS MIT FRISCHHALTEDECKEL  
 RÉSERVOIR AVEC COUVERCLE EN PLASTIQUE  
 КОРБОЧКА ДЛЯ ХРАНЕНИЯ  
 С ПЛАСТМАССОВОЙ КРЫШКОЙ

Item No.	Capacity / l	pcs	pcs
5162/L	0,50	6	1008
5152/L	0,80	6	648
5142/L	1,40	6	432
5132/L	1,80	6	360

### DOPLŇKY • ACCESSORIES

- L = víčko, lid, Deckel, couvercle, крышка
- S = sítko, sieve/strainer, Sieb, tamis, ситечко
- MET = kovové sítko, metal sieve, Metallsieb, tamis métallique, металлическое ситечко
- F = skleněný filtr, glassfilter, Glasfilter, filtre en verre, стеклянный фильтр
- P = profilované, profile, profilert, profilé, фасонная
- K = hmatník, knob, Griff, poignée, ручка
- LW = dřevěné víko, wooden lid, Holzdeckel, couvercle en bois, деревянная крышка
- CTG = Coffee to go, Stakan «Coffee to go»
- N = neoprenový návlek, neoprene sleeve, Neoprenhülle, manchon en néoprène, неопреновый рукав
- IND = indukce, induction, Inductionsboden, induction, индукция
- LC = korek, cork, Kork, liège, пробка



The description of the product can differ according to practice of each country.  
 Popis výrobků se může lišit podle zvyklostí země  
 Die Bezeichnung des Produkts kann je nach Verwendung landesspezifisch abweichen.  
 La désignation des produits peut varier selon l'usage de chaque pays.  
 Описание продукта может отличаться в соответствии с практикой употребления названия



# Exclusive

Řada Exclusive splňuje požadavky náročných zákazníků.

Do katalogového sortimentu byly zařazeny nové typy zásobníků s víkem klik – klak, které jsou vhodné pro servírování, pečení a skladování potravin. Můžete si vybrat ze čtyř velikostí.

Exclusive range is designed to meet the needs of our demanding customers.

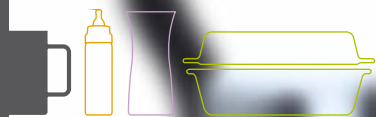
New types of storage dishes with click – clack lid were included in the catalogue assortment, which are suitable for serving, baking and storing food. You can choose from four sizes.





HTC





## **INDUCTION POT, JUG, CORK COASTER** **14**

Hrnec, konvice, korková podložka • Kochtopf, Kanne, Korkuntersetzer • Cocotte, Verseuse, Dessous de liège • Кастрюля, чайник, пробковая подставка

## **STORAGE DISHES** **16**

Zásobníky • Vorratsschalen • Vasaux  
Контейнер для хранения

## **CASSEROLES AND ROASTERS** **22**

Pekáče a mísy • Kasserollen, Brat- und Backschalen  
• Cocottes et plats de cuisson rectangulaires  
• Кастрюли, утятницы, гусятницы, формы для запекания

## **BOTTLES, CARAFES, JUGS, GLASSES** **28**

Lahve, karafy, konvice, sklenky • Trinkflaschen, Karaffen, Kannen, Tassen • Bouteille, Carafes, Theieres, Tasses  
• Бутылки, Графины, Чайники, Чашки

## **GLASS DRINKING STRAWS** **36**

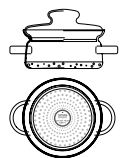
Skleněná brčka • Glastrinkhalme • Pailles en verre  
• Трубочки стеклянные

## **DOUBLE WALL** **38**

Dvojitěny • doppelwandiges Glas • Verre double paroi  
• С двойными стенками



Item No. Capacity / l



6053/IND 1,00  
6063/IND 1,50  
6073/IND 2,00



3762/S/IND 1,50

CORK COASTER



6161 Ø 167



7606/L 0,50



7626/L 0,85



7616/L 0,90



7636/L 1,35



5130/L 0,35  
5120/L 1,00  
5110/L 2,00



112 0,35 + 0,35



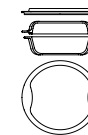
113 0,35 + 1,00 + 2,00



7206 1,50  
7216 2,50  
7226 3,50



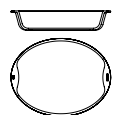
6906 1,50  
6926 2,50



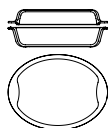
6926/6936/L 2,50 + 1,50



6906/6916 1,50 + 1,00  
6926/6936 2,50 + 1,50



7536 2,50



7536/7546 2,50 + 1,90



7216/7576 2,50 + 1,90



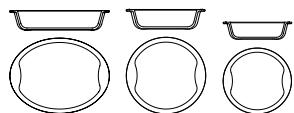
7216/7576/L 2,50 + 1,90



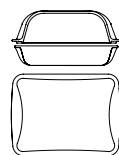
7226/L 3,50



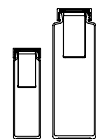
311 1,50 / 2,50 / 3,50



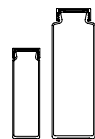
313 1,50 / 2,50 / 2,50



7226/7586 8,60



10110/N 0,50  
10120/N 1,00  
10110/MET/N 0,50  
10120/MET/N 1,00



10110 0,50  
10120 1,00  
10110/MET 0,50  
10120/MET 1,00



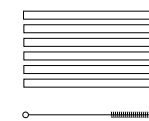
3290 1,70



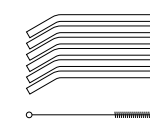
2562/4272/2 0,30



2546 1,10



40231/6 230 mm  
40201/6 200 mm  
40151/6 150 mm



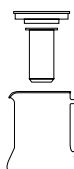
41231/6 230 mm  
41201/6 200 mm

Boxes

40231/6/30 230 mm  
40201/6/30 200 mm  
40151/6/30 150 mm

Boxes

41231/6/30 230 mm  
41201/6/30 200 mm



3270/MET 1,80



3260/MET 1,30



2522/2 0,25



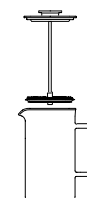
2692/2 0,30



3240/MET 1,10



2552/2 0,25



203 1,00

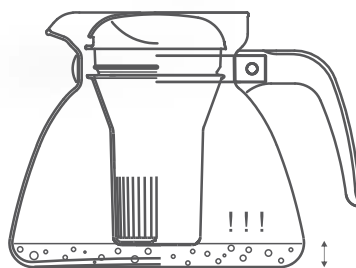




# SIMAX® Induction



- Inovativní řešení SIMAX
- Tepelně odolné nádobí s indukční vrstvou
- Rychlejší zdravé trendy vaření
- Vhodné pro každodenní použití
- Maximální přenos tepla
- Minimální ztráta energie
- Innovative solution by SIMAX
- Heat resistant cookware with induction coating
- Faster healthy trendy cooking
- Suitable for daily use
- Maximum heat transfer
- Minimum energy loss





Min. 10 mm of liquid  
Do not heat empty



## POT PRIMO

HRNEC PRIMO  
KOCHTOFF PRIMO  
COCOTTE PRIMO  
КАСТРЮЛЯ PRIMO

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
6053/IND*	1,00	12	336
6063/IND*	1,50	6	288
6073/IND*	2,00	6	240



\*dostupnost na vyzádání / availability on demand





### JUG VIOLA

KONVICE VIOLA  
GLASKANNE VIOLA  
VERSEUSE VIOLA  
ЧАЙНИК VIOLA

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
3762/S/IND*	1,50	6	240



### CORK COASTER

KORKOVÁ PODLOŽKA  
KORKUNTERSETZER  
DESSOUS EN LIÈGE  
ПРОБКОВАЯ ПОДСТАВКА

Item No.	Size / mm	 pcs	 pcs
6161	Ø 167	60	3240

\*dostupnost na vyžádání / availability on demand





STORAGES, ROASTERS, DISHES, CASSEROLES AND SETS • ZÁSOBNÍKY, MÍSY, PEKÁČE A SOUPRAVY • GLASBEHÄLTER, KASSEROLLEN, SCHÜSSELN UND SETS • RÉSERVOIR, PLAT, COCOTTE ET SET COCOTTES • ЕМКОСТИ, ФОРМЫ ДЛЯ ЗАПЕКАНИЯ, КАСТРЮЛИ, НАБОРЫ

# Storage dishes

## the benefits | výhody

- Highly durable borosilicate glass  
Vysoce odolné borosilikátové sklo
- Keep your food fresh for longer  
Uchovávají potraviny déle čerstvé

with  
**click clack**  
lids



safe heating

safe storing

safe carrying

bake without  
the lid



- Preserves the original flavour of your food  
Uchovávají chuť a vůni jídla
- Suitable for hot and cold use  
Vhodné pro teplé i studené použití
- Leak-proof click-clack lid  
Nepropustné víko se zacvaknutím
- Suitable for carrying and storage of food  
Vhodné pro přenášení a skladování potravin
- Suitable for serving and baking  
Vhodné k servírování a pečení







STORAGES, ROASTERS, DISHES, CASSEROLES AND SETS • ZÁSOBNÍKY, MÍSY, PEKÁČE A SOUPRAVY • GLASBEHÄLTER, KASSEROLLEN, SCHÜSSELN UND SETS • RÉSERVOIR, PLAT, COCOTTE ET SET COCOTTES • ЕМКОСТИ, ФОРМЫ ДЛЯ ЗАПЕКАНИЯ, КАСТРЮЛИ, НАБОРЫ

NEW



#### STORAGE DISH WITH PLASTIC LID

ZÁSOBNÍK S PLASTOVÝM VÍKEM  
GLASBEHÄLTER MIT FRISCHHALTEDECKEL  
BOITE CARRÉ AVEC COUVERCLE DE CONSERVATION  
КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ХРАНЕНИЯ  
С ПЛАСТМАССОВОЙ КРЫШКОЙ

Item No.	Capacity / l	pcs	pcs
7606/L	0,50	6	432

NEW



#### STORAGE DISH WITH PLASTIC LID

ZÁSOBNÍK S PLASTOVÝM VÍKEM  
GLASBEHÄLTER MIT FRISCHHALTEDECKEL  
BOITE CARRÉ AVEC COUVERCLE DE CONSERVATION  
КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ХРАНЕНИЯ  
С ПЛАСТМАССОВОЙ КРЫШКОЙ

Item No.	Capacity / l	pcs	pcs
7626/L	0,85	6	252



STORAGES, ROASTERS, DISHES, CASSEROLES AND SETS • ZÁSOBNÍKY, MÍSY, PEKÁČE A SOUPRAVY • GLASBEHÄLTER, KASSEROLLEN, SCHÜSSELN UND SETS • RÉSERVOIR, PLAT, COCOTTE ET SET COCOTTES • ЕМКОСТИ, ФОРМЫ ДЛЯ ЗАПЕКАНИЯ, КАСТРЮЛИ, НАБОРЫ

NEW





NEW



### STORAGE DISH WITH PLASTIC LID



ZÁSOBNÍK S PLASTOVÝM VÍKEM  
GLASBEHÄLTER MIT FRISCHHALTEDECKEL  
BOITE CARRÉ AVEC COUVERCLE DE CONSERVATION  
КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ХРАНЕНИЯ  
С ПЛАСТМАССОВОЙ КРЫШКОЙ

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
7616/L	0,90	6	288



### STORAGE DISH WITH PLASTIC LID

ZÁSOBNÍK S PLASTOVÝM VÍKEM  
GLASBEHÄLTER MIT FRISCHHALTEDECKEL  
BOITE CARRÉ AVEC COUVERCLE DE CONSERVATION  
КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ХРАНЕНИЯ  
С ПЛАСТМАССОВОЙ КРЫШКОЙ

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
7636/L	1,35	6	168





STORAGES, ROASTERS, DISHES, CASSEROLES AND SETS • ZÁSOBNÍKY, MÍSY, PEKÁČE A SOUPRAVY • GLASBEHÄLTER, KASSEROLLEN, SCHÜSSELN UND SETS • RÉSERVOIR, PLAT, COCOTTE ET SET COCOTTES • ЕМКОСТИ, ФОРМЫ ДЛЯ ЗАПЕКАНИЯ, КАСТРЮЛИ, НАБОРЫ



safe carrying



safe heating



safe storing

**AIR &  
LIQUID  
TIGHT**



PATENTED  
ONE TOUCH BOROSILICATE  
CONTAINER

- USE YOUR P&P STORAGE DISH WITH LID TO STORE YOUR FOOD IN A FRIDGE AND A FREEZER
- KEEP YOUR FOOD FRESH FOR LONGER TIME
- REHEAT YOUR FOOD IN A MICROWAVE



### STORAGE DISH WITH PLASTIC LID

ZÁSOBNÍK S PLASTOVÝM VÍKEM  
VORRATSSCHALE MIT FRISCHHALTEDECKEL  
RÉSERVOIR AVEC COUVERCLE EN PLASTIQUE  
КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ХРАНЕНИЯ  
С ПЛАСТМАССОВОЙ КРЫШКОЙ



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
5 110/L	2,00	6	264
5 120/L	1,00	6	420
5 130/L	0,35	6	1 140





### 2-PIECE STORAGE DISH SET WITH PLASTIC LID



2 DÍLNÁ SOUPRAVA ZÁSOBNÍKŮ S PLASTOVÝM VÍKEM  
 VORRATSSCHALEN-SET 2-TLG MIT FRISCHHALTEDECKEL  
 ENSEMBLE DE RÉSERVOIRS AVEC COUVERCLE EN PLASTIQUE 2 PIÈCES  
 НАБОР КОНТЕЙНЕРОВ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ С ПЛАСТМАССОВОЙ  
 КРЫШКОЙ, 2 ШТ

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
112	0,35+0,35	6	504



### 3-PIECE STORAGE DISH SET WITH PLASTIC LID

3 DÍLNÁ SOUPRAVA ZÁSOBNÍKŮ S PLASTOVÝM VÍKEM  
 VORRATSSCHALEN-SET 3-TLG MIT FRISCHHALTEDECKEL  
 RÉCIPIENTS AVEC COUVERCLE EN PLASTIQUE  
 НАБОР КОНТЕЙНЕРОВ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ  
 С ПЛАСТМАССОВОЙ КРЫШКОЙ, 3 ШТ

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
113	0,35 1,00 2,00	6	264





STORAGES, ROASTERS, DISHES, CASSEROLES AND SETS • ZÁSOBNÍKY, MÍSY, PEKÁČE A SOUPRAVY • GLASBEHÄLTER, KASSEROLLEN, SCHÜSSELN UND SETS • RÉSERVOIR, PLAT, COCOTTE ET SET COCOTTES • ЕМКОСТИ, ФОРМЫ ДЛЯ ЗАПЕКАНИЯ, КАСТРЮЛИ, НАБОРЫ



### RECTANGULAR ROASTER

MÍSA HRANATÁ  
BRAT- UND BACKSCHALE  
PLAT RECTANGULAIRE  
ПРЯМОУГОЛЬНАЯ ФОРМА ДЛЯ ЗАПЕКАНИЯ

Item No.	Capacity / l	pcs	pcs
7206	1,50	6	420
7216	2,50	6	216
7226	3,50	6	198



### ROUND BAKING DISH

MÍSA KULATÁ  
BRAT- UND BACKFORM RUND  
PLAT RONDE  
КРУГЛАЯ ФОРМА ДЛЯ ЗАПЕКАНИЯ



Item No.	Capacity / l	pcs	pcs
6906	1,50	6	360
6926	2,50	5	210



### ROUND CASSEROLE WITH LID

PEKÁČ KULATÝ S VÍKEM  
KOCHSCHÜSSEL RUND MIT DECKEL  
COCOTTE RONDE AVEC COUVERCLE  
КАСТРЮЛЯ С КРЫШКОЙ





Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
6906/6916	1,50 + 1,00	6	252
6926/6936	2,50 + 1,50	3	144



### ROUND CASSEROLE WITH GLASS AND PLASTIC LID

PEKÁČ KULATÝ SE SKLENĚNÝM A PLASTOVÝM VÍKEM  
RUNDE SCHÜSSEL MIT EINEM KUNSTSTOFF- UND GLASDECKEL  
PLAT À FOUR ROND AVEC COUVERCLE EN PLASTIQUE ET VERRE  
КРУГЛАЯ ФОРМА ДЛЯ ЗАПЕКАНИЯ С ПЛАСТИКОВОЙ И СТЕКЛЯННОЙ КРЫШКОЙ



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
6926/6936/L	2,50 + 1,50	3	108







STORAGES, ROASTERS, DISHES, CASSEROLES AND SETS • ZÁSOBNÍKY, MÍSY, PEKÁČE A SOUPRAVY • GLASBEHÄLTER, KASSEROLLEN, SCHÜSSELN UND SETS • RÉSERVOIR, PLAT, COCOTTE ET SET COCOTTES • ЕМКОСТИ, ФОРМЫ ДЛЯ ЗАПЕКАНИЯ, КАСТРЮЛИ, НАБОРЫ



### OVAL BAKING DISH



MÍSA OVÁLNÁ  
BRAT- UND BACKFORM OVAL  
PLAT OVALE  
ОВАЛЬНАЯ ФОРМА ДЛЯ ЗАПЕКАНИЯ

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
7536	2,50	6	288



### OVAL CASSEROLE WITH LID



PEKÁČ OVÁLNÝ S VÍKEM  
SCHÜSSEL OVAL MIT DECKEL  
COCOTTE OVALE AVEC COUVERCLE  
УТЯТНИЦА С КРЫШКОЙ

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
7536/7546	2,50 + 1,90	3	162



### RECTANGULAR ROASTER WITH LID



PEKÁČ HRANATÝ S VÍKEM  
SCHÜSSEL ECKIG MIT DECKEL  
COCOTTE RECTANGULAIRE AVEC COUVERCLE  
ГУСЯТНИЦА СО СТЕКЛЯННОЙ И ПЛАСТИКОВОЙ КРЫШКОЙ

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
7216/7576	2,50 + 1,90	3	180



### RECTANGULAR ROASTER WITH GLASS AND PLASTIC LID

PEKÁČ HRANATÝ SE SKLENĚNÝM A PLASTOVÝM VÍKEM  
SCHÜSSEL ECKIG MIT GLAS UND KUNSTSTOFFDECKEL  
COCOTTE RECTANGULAIRE AVEC COUVERCLE EN PLASTIQUE  
ГУСЯТНИЦА СО СТЕКЛЯННОЙ И ПЛАСТИКОВОЙ КРЫШКОЙ

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
7216/7576/L	2,50 + 1,90	3	180





STORAGES, ROASTERS, DISHES, CASSEROLES AND SETS • ZÁSOBNÍKY, MÍSY, PEKÁČE A SOUPRAVY • GLASBEHÄLTER, KASSEROLLEN, SCHÜSSELN UND SETS • RÉSERVOIR, PLAT, COCOTTE ET SET COCOTTES • ЕМКОСТИ, ФОРМЫ ДЛЯ ЗАПЕКАНИЯ, КАСТРЮЛИ, НАБОРЫ



### RECTANGULAR ROASTER WITH PLASTIC LID

PEKÁČ HRANATÝ S PLASTOVÝM VÍKEM  
ECKIGE SCHÜSSEL MIT EINEM KUNSTSTOFFDECKEL  
PLAT À FOUR RECTANGULAIRE AVEC COUVERCLE EN PLASTIQUE  
ПРЯМОУГОЛЬНАЯ ФОРМА ДЛЯ ЗАПЕКАНИЯ С ПЛАСТИКОВОЙ КРЫШКОЙ

Item No.	Capacity / l	pcs	pcs
7226/L	3,50	6	168



### RECTANGULAR ROASTERS SET OF 3PCS


SOUPRAVA 3 HRANATÝCH MÍSY  
BRAT- UND BACKFORMENSATZ 3 TEILIG  
SET DE 3 PLATS  
НАБОР ФОРМ ДЛЯ ЗАПЕКАНИЯ, 3 ПРЕДМЕТА

Item No.	Capacity / l	pcs	pcs
311	1,50 2,50 3,50	3	144



### CASSEROLE SET OF 3 PCS



SOUPRAVA PEKÁČŮ – 3 ks  
 BACKFORMENSATZ 3 TEILIG  
 SET DE 3 PLATS  
 НАБОР КАСТРЮЛЬ, 3 ПРЕДМЕТА

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
313	1,50 / 2,50 / 2,50	2	80



### RECTANGULAR ROASTER WITH LID

PEKÁČ HRANATÝ S HLUBOKÝM VÍKEM  
 SCHÜSSEL ECKIG MIT DECKEL  
 COCOTTE RECTANGULAIRE AVEC COUVERCL  
 КВАДРАТНАЯ ФОРМА ДЛЯ ЗАПЕКАНИЯ С КРЫШКОЙ

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
7226/7586	8,60	2	96









BOTTLES • LAHVE • TRINKFLASCHEN • BOUTEILLES • БУТЫЛКИ



### PURE AQUA BOTTLE

NÁPOJOVÁ LAHEV „PURE AQUA BOTTLE“  
TRINK FLASCHE “PURE AQUA BOTTLE”  
BOUTEILLE «PURE AQUA BOTTLE»  
БУТЫЛКА «PURE AQUA BOTTLE»



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
10110	0,50	6	798
10110/MET	0,50	6	798
10110/N	0,50	6	798
10110/MET/N	0,50	6	798





**PURE AQUA BOTTLE**

NÁPOJOVÁ LAHEV „PURE AQUA BOTTLE“  
 TRINK FLASCHE „PURE AQUA BOTTLE“  
 BOUTEILLE «PURE AQUA BOTTLE»  
 БУТЫЛКА «PURE AQUA BOTTLE»

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
10120	1,00	6	432
10120/MET	1,00	6	432
10120/N	1,00	6	432
10120/MET/N	1,00	6	432









CARAFE • KARAFA • KARAFFE • ГРАФИН



**CARAFE INDIS**

KARAFA INDIS  
 KARAFFE INDIS  
 CARAFE INDIS  
 ГРАФИН INDIS



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
2546	1,10	4	300



### SATURN JUG

KONVICE SATURN  
SATURN GLASKANNE  
SATURN VERSEUSE  
ЧАЙНИК SATURN





Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
3290	1,70	6	198



### SATURN MUG

SKLENKA SATURN  
TEEGLAS SATURN  
VERRE SATURN  
ЧАШКА SATURN



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
2562/4272/2	0,30	6	240







JUGS AND MUGS • KONVICE A SKLENKY • GLASKANNE UND TEEGLAS • VERSUSES ET VERRES • ЧАЙНИКИ И ЧАШКИ



**LOOK JUG**



KONVICE LOOK  
GLASKANNE LOOK  
BROC LOOK  
ЧАЙНИК LOOK

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
3270/MET	1,80	12	240



**FROM JUG**

KONVICE FROM  
GLASKANNE FROM  
BROC FROM  
ЧАЙНИК FROM

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
3260/MET	1,30	12	300



### LOOK MUG

SKLENKA LOOK  
TEEGLAS LOOK  
VERRE LOOK  
ЧАШКА LOOK

Item No.	Capacity / l	pcs	pcs
2522/2	0,25	20	640



### FROM MUG

SKLENKA FROM  
TEEGLAS FROM  
VERRE FROM  
ЧАШКА FROM

Item No.	Capacity / l	pcs	pcs
2692/2	0,30	20	640





JUGS AND MUGS • KONVICE A SKLENKY • GLASKANNE UND TEEGLAS • VERSUSES ET VERRES • ЧАЙНИКИ И ЧАШКИ



**CHARME JUG**

KONVICE CHARME  
GLASKANNE CHARME  
BROC CHARME  
ЧАЙНИКИ CHARME

Item No.	Capacity / l	pcs	pcs
3240/MET	1,10	6	300



**CHARME MUG**



SKLENKA CHARME  
TEEGLAS CHARME  
VERRE CHARME  
ЧАШКА CHARME

Item No.	Capacity / l	pcs	pcs
2552/2	0,25	6	432



### COFFEE MAKER

KONVICE NA PŘÍPRAVU KÁVY  
KAFFEEBEREITER  
COFFEE MAKER  
ФРЕНЧ ПРЕСС

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
203	1,00	6	294

exclusive







GLASS DRINKING STRAWS • SKLENĚNÁ BRČKA • GLASTRINKHALME • PAILLES EN VERRE DROITES • СТЕКЛЯННЫЕ ТРУБОЧКИ



### GLASS DRINKING STRAWS STRAIGHT



SKLENĚNÁ BRČKA ROVNÁ – 6 KS+KARTÁČEK  
GLASTRINKHALME GERADE - 6-TLG.+REINIGUNGSBÜRSTE  
PAILLES EN VERRE DROITES – 6 PIÈCES+PINCEAU  
ТРУБОЧКИ СТЕКЛЯННЫЕ ПРЯМЫЕ – 6 ШТ.+ЩЕТКА

Item No.	Length /mm	Diameter /mm	 pcs	 pcs
40231/6	230	Ø 10	24	2160
40201/6	200	Ø 10	24	2400
40151/6	150	Ø 10	24	2400



### GLASS DRINKING STRAWS BENT – 6 PCS+BRUSH

SKLENĚNÁ BRČKA ZAHNUTÁ – 6 KS+KARTÁČEK  
GLASTRINKHALME GEBOGEN - 6-TLG.+REINIGUNGSBÜRSTE  
PAILLES EN VERRE COURBÉES – 6 PIÈCES+PINCEAU  
ТРУБОЧКИ СТЕКЛЯННЫЕ ИЗОГНУТЫЕ – 6 ШТ.+ЩЕТКА

Item No.	Length /mm	Diameter /mm	 pcs	 pcs
41231/6	230	Ø 10	24	1800
41201/6	200	Ø 10	24	1800





### BOX-GLASS DRINKING STRAWS STRAIGHT - 6 PCS+BRUSH



BOX-SKLENĚNÁ BRČKA ROVNÁ – 6 KS+KARTÁČEK  
 DISPLAY - GLASTRINKHALME GERADE - 6-TLG.+REINIGUNGSBÜRSTE  
 BOÎTE-PAILLES EN VERRE DROITES – 6 PIÈCES+PINCEAU  
 БОКС-ТРУБОЧКИ СТЕКЛЯННЫЕ ПРЯМЫЕ – 6 ШТ.+ЩЕТКА



Item No.	Length / mm	Diameter / mm	 pcs	 pcs
40231/6/30	230	Ø 10	1	54
40201/6/30	200	Ø 10	1	72
40151/6/30	150	Ø 10	1	72



### BOX-GLASS DRINKING STRAWS BENT - 6 PCS+BRUSH



BOX-SKLENĚNÁ BRČKA ZAHNUTÁ – 6 KS+KARTÁČEK  
 DISPLAY - GLASTRINKHALME GEBOGEN - 6-TLG.+REINIGUNGSBÜRSTE  
 BOÎTE-PAILLES EN VERRE COURBÉES – 6 PIÈCES+PINCEAU  
 БОКС- ТРУБОЧКИ СТЕКЛЯННЫЕ ИЗОГНУТЫЕ – 6 ШТ.+ЩЕТКА



Item No.	Length / mm	Diameter / mm	 pcs	 pcs
41231/6/30	230	Ø 10	1	45
41201/6/30	200	Ø 10	1	60





# double wall

Jedinečný design

Sklenky vytváří díky dvěma stěnám z borosilikátového skla vysoce účinnou vrstvu tepelné izolace

Dvojstěnky mají jednoduchý a bezpečný pitný okraj

Dvojitá stěna udržuje nápoje déle studené / teplé

Dvojstěnky jsou vhodné do myčky nádobí, lednice a mikrovlnné trouby



# ice & fire

Unique design

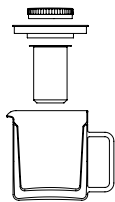
Double-wall glasses feature two walls of borosilicate glass, creating a highly effective layer of insulation

Double-wall glasses have unique simple safe drinking edge

Double-wall / keeps the temperature of drinks warm / cold for longer time

Dishwasher, fridge and microwave safe

Item No. Capacity / l



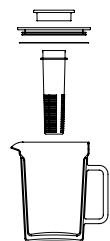
3280 1,10



2322/2 0,20



2342/2 0,20



3632 1,00



2152/2 0,30

2142/2 0,40



2363/2 0,18



2352/2 0,25



2302/2 0,40



3642 1,00



2192/2 0,50



2312 0,50



5522 0,60



5512 0,27







DOUBLE WALL • DVOJSTĚNKY • DOPPEL WANDING • WANDING • VERRE DOUBLE PAROI • С ДВОЙНЫМИ СТЕНКАМИ





DOUBLE  
WALL



### JUG TWIN

KONVICE TWIN  
TWIN GLASKANNE  
TWIN VERSEUSE  
ЧАЙНИК TWIN

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
3280	1,10	6	324





DOUBLE  
WALL



### GLASS TWIN WITH HANDLE

SKLENKA TWIN S UCHEM  
TEEGLAS TWIN MIT HENKEL  
VERRE A FORME TWIN AVEC ANSE  
ЧАШКА TWIN С РУЧКОЙ

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
2322/2	0,20	6	702



DOUBLE WALL • DVOJSTĚNKY • DOPPEL WANDUNG • WANDING • VERRE DOUBLE PAROI • С ДВОЙНЫМИ СТЕНКАМИ

DOUBLE WALL



**GLASS TWIN**

SKLENKA TWIN  
TEEGLAS TWIN  
VERRE A FORME TWIN  
ЧАШКА TWIN

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
2342/2	0,20	6	702



exclusive





DOUBLE WALL • DVOJSTĚNKY • DOPPEL WANDING • WANDING • VERRE DOUBLE PAROI • С ДВОЙНЫМИ СТЕНКАМИ





DOUBLE  
WALL



### JUG DUAL

KONVICE DUAL  
TWIN GLASKANNE  
DUAL VERSEUSE  
ЧАЙНИК «DUAL»

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
3632	1,00	6	288





DOUBLE  
WALL



### GLASS DUAL

SKLENKA DUAL  
GLAS DUAL  
VERRE DUAL  
СТАКАН ВЫСОКИЙ «DUAL»

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
2152/2	0,30	6	528
2142/2	0,40	6	480



DOUBLE WALL



### CUP EVA

HRNEK EVA  
GLAS EVA  
VERRE EVA  
ЧАШКА EVA

Item No.	Capacity / l	pcs	pcs
2352/2	0,25	6	576



DOUBLE WALL



### GLASS LUNGO WITH HANDLE

SKLENKA LUNGO S UCHEM  
LUNGO-GLAS MIT HENKEL  
VERRE LUNGO AVEC ANSE  
ЧАШКА LUNGO С РУЧКОЙ

Item No.	Capacity / l	pcs	pcs
2363/2	0,18	6	672





DOUBLE WALL • DVOJSTĚNKY • DOPPEL WANDING • WANDING • VERRE DOUBLE PAROI • С ДВОЙНЫМИ СТЕНКАМИ





DOUBLE  
WALL



### MUG WITH HANDLE

SKLENKA S UCHEM  
GLAS MIT HENKEL  
VERRE AVEC ANSE  
ЧАШКА С РУЧКОЙ

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
2302/2	0,40	6	378





DOUBLE  
WALL



### PITCHER DUAL



DŽBÁN DUAL  
KRUG DUAL  
CRUCHE DUAL  
КУВШИН С ДВОЙНЫМИ СТЕНКАМИ

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
3642	1,00	6	288



### BEER GLASS WITH HANDLE



SKLENICE NA PIVO S UCHEM  
 BIERGLAS MIT HENKEL  
 VERRE À BIÈRE AVEC ANSE  
 ПИВНОЙ БОКАЛ С РУЧКОЙ

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
2312	0,50	6	432



### BEER GLASS

SKLENICE NA PIVO  
 BIERGLAS  
 VERRE À BIÈRE  
 ПИВНОЙ БОКАЛ

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
2192/2	0,50	6	324







DOUBLE WALL • DVOJSTĚNKY • DOPPEL WANDING • WANDING • VERRE DOUBLE PAROI • С ДВОЙНЫМИ СТЕНКАМИ



### BOWL

MÍSA  
SCHÜSSEL  
BOL MÉLANGEUR  
САЛАТНИК

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
5522	0,60	6	390
5512	0,27	6	864

DOUBLE WALL • DVOJSTĚNKY • DOPPEL WANDING • WANDING • VERRE DOUBLE PAROI • С ДВОЙНЫМИ СТЕНКАМИ

DOUBLE WALL



exclusive









# Classic

Řada Classic obsahuje širokou ucelenou řadu nejčastěji používaného kuchyňského nádobí, které vyniká tvary prověřenými dlouholetou tradicí. Novinkou v této řadě jsou karafy Bastia s korkem, nabízené ve dvou velikostech – 0,5 l a 1 l.

Classic range contains a full assortment of the most commonly used traditionally shaped kitchen utensils. The new of the range Classic is carafes Bastia with cork, offered in two sizes – 0,5 l and 1 l.



Nabídka pekáčů a mís je sestavena tak, aby pokryla naprosto celou škálu použití: vaření, dušení, pečení, zapékání, gratinování a grilování.

Speciální pekáč s trnem umožňuje opékat drůbež bez obracení rovnoměrně a ze všech stran.

Rozmanité mísy a minipekáče mohou posloužit i ke stylovému servírování moderních zapékaných terin.

Pekáče a mísy SIMAX jsou určeny pro přípravu jídel ve všech druzích trub včetně mikrovlnných a horkovzdušných. Nedoporučuje se používat je na elektrických plotýnkách, na sklokeramických a indukčních deskách či plynových hořácích.

Our range of casseroles and roasters is assembled in a way to cover a wide variety of cooking, stewing, baking, grilling and gratin. The roasters are to be used mainly for intensive rapid baking, without the need to be covered.

Our special chicken roaster allows for the baking of poultry without the need to turn it.

A selection of casserole Classic and Mini can be used for serving modern and exciting terrines.

SIMAX casseroles and roasters can be used for cooking all kinds of meals in a full variety of ovens, including microwaves and hot air ovens. It is not recommended to use them on hotplates, ceramic and induction plates or gas stoves.



## CASSEROLES AND ROASTERS

52

Pekáče a mísy • Kasserollen, Brat- und Backschalen • Cocottes et plats de cuisson rectangulaires • Кастриули, утятницы, гусятницы, формы для запекания

## FAT FREE COOKING

58

Vaření bez tuku • Kochen ohne Fett • Sans graisse cuisine  
• Посуда для приготовления без масла

## CASSEROLES MINI COLLECTION

60

Pekáče mini • Kasserolen mini • Cocottes mini • Кастриули мини

## CASSEROLE SETS

62

Soupravy pekáčů • Brat- und Backformen-Sets • Set Cocottes • Наборы кастрюль

## LIDS

64

Víka • Deckel • Couverle • Наборы • Крышки



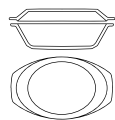
Item No. Capacity / l



6056/6066	0,70 + 0,30
6256/6266	1,00 + 0,40
6106/6116	1,50 + 0,60
6026/6036	2,00 + 0,90
6176/6186	2,50 + 1,20
6226/6236	3,50 + 1,60



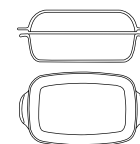
6666/6676	1,50 + 0,30
6686/6696	1,75 + 0,40
6706/6716	2,80 + 0,50



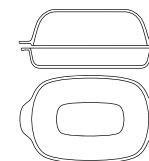
7026/7036	2,40 + 1,20
7136/7146	3,00 + 1,40



7156/7166	3,20 + 2,20
-----------	-------------



7356/7366	3,20 + 2,30
-----------	-------------



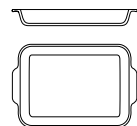
7296/7306	8,00
-----------	------



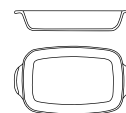
7286	1,60
7246	5,20



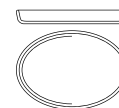
7106	1,50
7046	2,40
7266	3,00



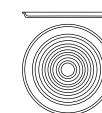
7526	4,80
------	------



7296	3,50
------	------



7127	2,20
7126	3,00
7276	4,00

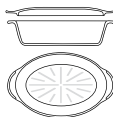


6826	Ø 320x20
------	----------

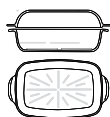


6141	Ø 240x130
------	-----------

FAT FREE COOKING



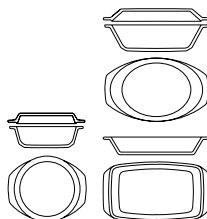
7406/7416/P	3,00 + 0,60
-------------	-------------



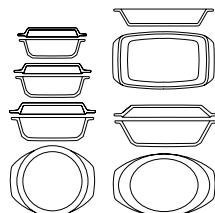
7356/7366/P	3,20 + 2,30
-------------	-------------



301	1,00 + 0,40
	1,50 + 0,60
	2,00 + 0,90



302	1,50 + 0,60
	2,40 + 1,20
	2,40



315	1,00 + 0,40
	1,50 + 0,60
	2,00 + 0,90
	2,40 + 1,20
	2,40

CASSEROLES MINI COLLECTION



6886/6896	0,25 + 0,10
-----------	-------------



7806/7816	0,30 + 0,10
-----------	-------------





CASSEROLES AND ROASTERS • PEKÁČE A MÍSY • KASSEROLEN UND SCHÜSSELN • COCOTTES ET PLATS DE CUISSON RECTANGULAIRES  
 • КАСТРЮЛИ, УТЯТНИЦЫ, ГУСЯТНИЦЫ, ФОРМЫ ДЛЯ ЗАПЕКАНИЯ



### ROUND CASSEROLE WITH LID



PEKÁČ KULATÝ S VÍKEM  
 KOCHSCHÜSSEL RUND MIT DECKEL  
 COCOTTE RONDE AVEC COUVERCLE  
 КАСТРЮЛЯ С КРЫШКОЙ

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
6056/6066	0,70 + 0,30	15	525
6256/6266	1,00 + 0,40	12	432
6106/6116	1,50 + 0,60	10	280
6026/6036	2,00 + 0,90	8	240
6176/6186	2,50 + 1,20	6	180
6226/6236	3,50 + 1,60	6	120



### DEEP ROUND CASSEROLE WITH LID

PEKÁČ KULATÝ HLUBOKÝ S VÍKEM  
 KOCHSCHÜSSEL RUND MIT DECKEL, HOHE FORM  
 COCOTTE RONDE AVEC COUVERCLE, HAUT  
 КАСТРЮЛЯ ГЛУБОКАЯ С КРЫШКОЙ

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
6666/6676	1,50 + 0,30	6	240
6686/6696	1,75 + 0,40	6	144
6706/6716	2,80 + 0,50	6	144







### OVAL CASSEROLE WITH LID

PEKÁČ OVÁLNÝ S VÍKEM  
 SCHÜSSEL OVAL MIT DECKEL  
 COCOTTE OVALE AVEC COUVERCLE  
 УТЯТНИЦА С КРЫШКОЙ





Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
7026/7036	2,40 + 1,20	4	160
7136/7146	3,00 + 1,40	4	120



### OBLONG CASSEROLE WITH LID

PEKÁČ HRANATÝ S VÍKEM  
 SCHÜSSEL ECKIG MIT DECKEL  
 COCOTTE RECTANGULAIRE AVEC COUVERCLE  
 ГУСЯТНИЦА С КРЫШКОЙ



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
7156/7166	3,20 + 2,20	4	160





CASSEROLES AND ROASTERS • PEKÁČE A MÍSY • KASSEROLEN UND SCHÜSSELN • COCOTTES ET PLATS DE CUISSON RECTANGULAIRES  
 • КАСТРЮЛИ, УТЯТНИЦЫ, ГУСЯТНИЦЫ, ФОРМЫ ДЛЯ ЗАПЕКАНИЯ



**OBLONG CASSEROLE WITH LID**



PEKÁČ HRANATÝ S VÍKEM  
 SCHÜSSEL ECKIG MIT DECKEL  
 COCOTTE RECTANGULAIRE AVEC COUVERCL  
 ГУСЯТНИЦА С КРЫШКОЙ

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
7356/7366	3,20 + 2,30	3	150

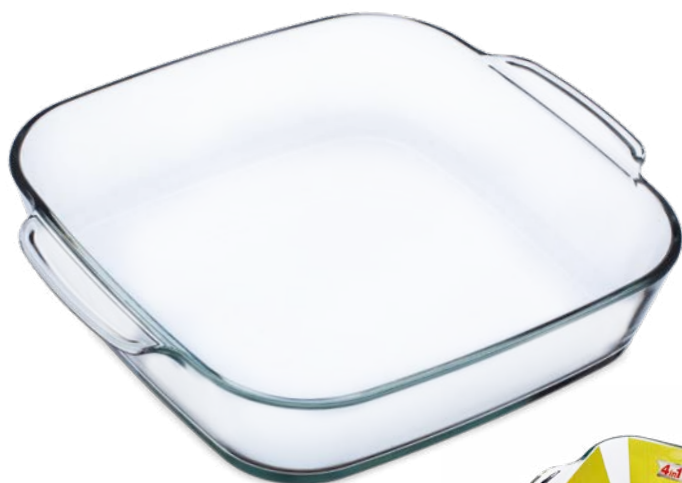


**OBLONG CASSEROLE WITH LID**

PEKÁČ HRANATÝ S VÍKEM  
 SCHÜSSEL ECKIG MIT DECKEL  
 COCOTTE RECTANGULAIRE AVEC COUVERCL  
 КВАДРАТНЫЙ ПРОТИВЕНЬ С КРЫШКОЙ

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
7296/7306	8,00	3	72







### SQUARE ROASTER

MÍSA ČTVERCOVÁ  
 BRAT- UND BACKFORM, QUADRATISCH  
 PLAT CARRÉ  
 КВАДРАТНАЯ ФОРМА ДЛЯ ЗАПЕКАНИЯ





Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
7286	1,60	9	432
7246	5,20	4	144



### RECTANGULAR ROASTER

MÍSA HRANATÁ  
 BRAT- UND BACKSCHALE  
 PLAT RECTANGULAIRE  
 ПРЯМОУГОЛЬНАЯ ФОРМА ДЛЯ ЗАПЕКАНИЯ



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
7106	1,50	7	420
7046	2,40	4	300
7266	3,00	5	240



CASSEROLES AND ROASTERS • PEKÁČE A MÍSY • KASSEROLEN UND SCHÜSSELN • COCOTTES ET PLATS DE CUISSON RECTANGULAIRES  
 • КАСТРЮЛИ, УТЯТНИЦЫ, ГУСЯТНИЦЫ, ФОРМЫ ДЛЯ ЗАПЕКАНИЯ



**RECTANGULAR ROASTER**

MÍSA HRANATÁ  
 BRAT- UND BACKSCHALE  
 PLAT RECTANGULAIRE  
 ПРЯМОУГОЛЬНАЯ ФОРМА ДЛЯ ЗАПЕКАНИЯ



Item No.	Capacity / l	pcs	pcs
7526	4,80	3	192



**RECTANGULAR ROASTER**

MÍSA HRANATÁ  
 BRAT- UND BACKSCHALE  
 PLAT RECTANGULAIRE  
 ПРЯМОУГОЛЬНАЯ ФОРМА ДЛЯ ЗАПЕКАНИЯ



Item No.	Capacity / l	pcs	pcs
7296	3,50	4	144







### OVAL BAKING DISH

MÍSA OVÁLNÁ  
 BRAT- UND BACKFORM OVAL  
 PLAT OVALE  
 ОВАЛЬНАЯ ФОРМА ДЛЯ ЗАПЕКАНИЯ




Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
7127	2,20	11	176
7126	3,00	9	252
7276	4,00	4	192



### PIZZA FORM

PIZZA FORMA  
 PIZZAFORM  
 PLAT A PIZZA  
 ФОРМА ДЛЯ ПИЦЦЫ



Item No.	Size / mm	 pcs	 pcs
6826	Ø 320x20	9	450



FAT FREE COOKING • VAŘENÍ BEZ TUKU • KOCHEN OHNE FETT • SANS GRAISSE CUISSINE • ПОСУДА ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ БЕЗ МАСЛА



### CHICKEN ROASTER

PEKÁČ S TRNEM NA KUŘE  
HÄHNCHENBRÄTER  
RÔTISSOIRE À POULET  
ФОРМА ДЛЯ ЗАПЕКАНИЯ КУРИЦЫ

Item No.	Size / mm	 pcs	 pcs
6141	Ø 240x130	6	144







### OVAL CASSEROLE WITH LID

PEKÁČ OVÁLNÝ S VÍKEM  
SCHÜSSEL OVAL MIT DECKEL  
COCOTTE OVALE AVEC COUVERCLE  
УТЯТНИЦА С КРЫШКОЙ,  
ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ БЕЗ МАСЛА



Item No.	Capacity / l	pcs	pcs
7406/7416/P	3,00 + 0,60	3	150



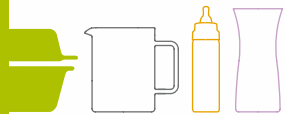
### OBLONG CASSEROLE WITH LID

PEKÁČ HRANATÝ S VÍKEM  
SCHÜSSEL ECKIG MIT DECKEL  
COCOTTE RECTANGULAIRE AVEC COUVERCLE  
ГУСЯТНИЦА С КРЫШКОЙ,  
ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ БЕЗ МАСЛА



Item No.	Capacity / l	pcs	pcs
7356/7366/P	3,20 + 2,30	3	150





CASSEROLES MINI COLLECTION • PEKÁČE MINI • KASSEROLEN MINI • COCOTTES MINI • КАСТРЮЛИ МИНИ





### ROUND CASSEROLE WITH LID

PEKÁČ KULATÝ S VÍKEM  
SCHÜSSEL RUND MIT DECKEL  
COCOTTE RONDE  
КРУГЛАЯ КАСТРЮЛЯ С КРЫШКОЙ



Item No.	Capacity / l	pcs	pcs
6886/6896	0,25 + 0,10	12	864



### SQUARE CASSEROLE WITH LID

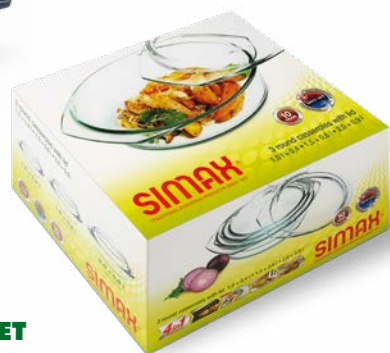
PEKÁČ ČTVERCOVÝ S VÍKEM  
SCHÜSSEL ECKIG MIT DECKEL  
COCOTTE CARRÉE  
КВАДРАТНАЯ КАСТРЮЛЯ С КРЫШКОЙ



Item No.	Capacity / l	pcs	pcs
7806/7816	0,30 + 0,10	12	864





CASSEROLES SETS • SOUPRAVA PEKÁČŮ • SCHÜSSELSÄTZE • SET COCOTTES • НАБОРЫ КАСТРЮЛЬ



### 6-PIECE CASSEROLE SET



6 DÍLNÁ SOUPRAVA PEKÁČŮ  
KOCHSCHÜSSELSATZ 6 TEILIG  
LOT DE PLATS 6PCS  
НАБОР 6 ПРЕДМЕТОВ

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
301	1,00 + 0,40 1,50 + 0,60 2,00 + 0,90	2	120



### 5-PIECE CASSEROLE SET

5 DÍLNÁ SOUPRAVA PEKÁČŮ  
KOCHSCHÜSSELSATZ 5 TEILIG  
LOT DE PLATS 5PCS  
НАБОР 5 ПРЕДМЕТОВ



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
302	1,50 + 0,60 2,40 + 1,20 2,40	2	72





### 9-PIECE CASSEROLE SET

9 DÍLNÁ SOUPRAVA PEKÁČŮ  
 KOCHSCHÜSSEL-SET, 9-TEILIG  
 LOT DE PLATS 9PCS  
 НАБОР 9 ПРЕДМЕТОВ

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
315	1,00 + 0,40	2	32
	1,50 + 0,60		
	2,00 + 0,90		
	2,40 + 1,20		
	2,40		



LIDS • VÍKA • DECKEL • COUVERCLE • КРЫШКИ

Nabídka samostatných vík na pánve dostatečně pokrývá zvolenými rozměry a designem standardní nabídku pánví na současném trhu.

We offer a wide range of spare lids for pans. Our selections cover the most common sizes on the market.

**GLASS LID ROUND - HIGH**

SKLENĚNÉ VÍKO KULATÉ - VYSOKÉ  
GLASDECKEL RUND - HOCH  
COUVERCLE EN VERRE ROND - HAUT  
СТЕКЛЯННАЯ КРЫШКА КРУГЛАЯ - ВЫСОКАЯ



Size /mm	pcs	pcs
Ø 160	12	720
Ø 180	12	720
Ø 200	12	720
Ø 220	12	480
Ø 240	12	408
Ø 260	12	312
Ø 280	12	288
Ø 320	6	198

**GLASS LID ROUND - FLAT**

SKLENĚNÉ VÍKO KULATÉ - NÍZKÉ  
GLASDECKEL RUND - NIEDRIG  
COUVERCLE EN VERRE ROND - BASSE  
СТЕКЛЯННАЯ КРЫШКА КРУГЛАЯ - НИЗКАЯ



Size /mm	pcs	pcs
Ø 140	12	1584
Ø 160	12	1260
Ø 180	12	1200
Ø 200	12	960
Ø 220	12	576
Ø 240	12	540
Ø 260	12	432
Ø 280	12	432
Ø 300	12	360
Ø 320	6	288

**GLASS LID SQUARE**

SKLENĚNÉ VÍKO ČTVERCOVÉ  
GLASDECKEL QUADRATISCH  
COUVERCLE EN VERRE CARRÉ  
СТЕКЛЯННАЯ КРЫШКА КВАДРАТНАЯ



Size /mm	pcs	pcs
260 x 260	12	288
280 x 280	12	288



### UNIVERSAL PYRAMID SHAPED LID WITH GLASS HANDLE

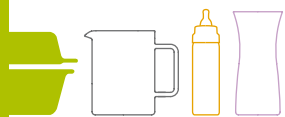
VÍKO PYRAMIDOVÉ UNIVERZÁLNÍ SE SKLENĚNÝM UCHEM  
 UNIVERSALDECKEL PYRAMIDENFÖRMIG MIT GLASHENKEL  
 COUVERCLE PYRAMIDE UNIVERSALE  
 AVEC POIGNÉE SA VERRE  
 УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ПИРАМИДАЛЬНОЙ  
 КРЫШКОЙ С РУЧКОЙ

Item No.	Size /mm	 pcs	 pcs
6221	Ø 280/240	6	120

- Při přípravě pokrmu pomocí standardního víka je na tomto víku kondenzovaná pára, která stéká zpět k připravovanému pokrmu. Zkondenzovaná pára se dostane do kontaktu s horkým tukem a ten se rozstříkne. Zvláště nebezpečné by mohlo být vsířknutí horkého tuku do nechráněného oka. Ve skutečnosti se to při použití našeho speciálního pyramidálního víka SIMAX rozhodně stát nemůže.
- Když při vaření používáte pyramidové víko SIMAX, kondenzovaná pára přichází do drážky, která je umístěna na dně tohoto víka. Je tak zabráněno spadnutí zkondenzované vody zpět do připravovaného pokrmu a rovněž je zabráněno možnosti rozstříku horkého oleje.
- During preparation of the meal by using the standard lid is on that lid condensed steam that flows down back to the prepared meal. Condensed steam comes into contact with hot fat and it splashes. Especially dangerous could be injecting of the hot fat into the unprotected eye. Actually this definitely cannot happen when you use our special pyramidal lid SIMAX.
- On the other hand, when you use pyramidal lid SIMAX during cooking the condensed steam comes into groove that is situated on the bottom of that lid. Thus, it is prevented from falling down of the condensed water back to the prepare meal and as well as it is prevented from the possibility splashing of the hot oil.







Soubor stolního skla SIMAX nabízí tradiční a oblíbené tvary celoskleněných konvic i konvic s plastovými doplňky.

Obsah konvic se může ohřívat na elektrické a sklokeramické plotýnce. Na plynovém vařiči je nutné používat rozptylovač plamene.

Najdete zde konvici s největším objemem 2,3l.

Široká škála hrnků nabízí objemy do 0,4l.

A set of SIMAX kitchen glassware offers traditional and popular shapes for all-glass jugs with the option of plastic accessories.

The jugs can be heated on electric or ceramic hobs. A flame diffuser is required when using on a gas cooker.

The Classic range also includes our largest 2.3 litres jug.

We also offer a wide selection of mugs in different sizes up to 0.4 litres.

### TEAPOTS WITH PLASTIC AND METAL ACCESSORIES

68

Konvice s plastovými a kovovými doplňky • Teekannen mit Kunststoff und Metall Zubehör • Verseuse avec accessoires en plastique ou en métal • Чайник с пластмассовыми и металлическими элементами

### GLASS TEAPOTS

70

Konvice celoskleněné • Glaskannen • Verseuses en verre • Стекланные чайники

### GLASSES

73

Sklenky • Gläser • Verres • Чашки

### ACCESSORIES

80

Doplňky • Zubehör • Accessoires • Аксессуары





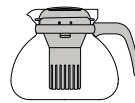
3652 0,35  
3092 0,65  
3872 1,00  
3882 1,25  
3142 1,50



3892 1,50  
3902 1,70  
3942 2,30



3772/S 1,00  
3782/S 1,25  
3122/S 1,50



3792/S 1,50



3403 1,00



3403/F 1,00



3243 1,50



3243/F 1,50



3373 1,00



3373/F 1,00



3553 0,60



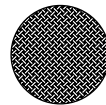
5052 0,50



116 0,80



5482 0,25



6151 Ø 200



2012 0,20



2022/6 0,20



2512/6 0,20



2652/4242/4 0,10



2452/4232/4 0,25



2612/4 0,40



2622/4 0,30



2642/4 0,35



179 0,35



2152/CTG 0,30

2102/CTG 0,40





TEAPOTS WITH PLASTIC AND METAL ACCESSORIES • KONVICE S PLASTOVÝMI A KOVOVÝMI DOPLŇKY • TEEKANNEN MIT KUNSTSTOFF UND METALL ZUBEHÖR • VERSEUSE AVEC ACCESSOIRES EN PLASTIQUE OU EN MÉTAL • ЧАЙНИК С ПЛАСТМАССОВЫМИ И МЕТАЛЛИЧЕСКИМИ ЭЛЕМЕНТАМИ



### MATURA JUG

KONVICE MATURA  
MATURA KANNE  
MATURA VERSEUSE  
ЧАЙНИК MATURA



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
3652*	0,35	16	896
3092*	0,65	24	768
3872	1,00	18	432
3882	1,25	18	324
3142	1,50	8	288

\* the tea warmer can not be use for this volume



### MATURA JUG WITH PLASTIC TEA STRAINER

KONVICE MATURA S PLASTOVÝM SÍTKEM  
MATURA MIKROKANNE MIT KUNSTSTOFFSIEB  
MATURA VERSEUSE AVEC PASSE - THÉ PLASTIQUES  
ЧАЙНИК MATURA, ПЛАСТИКОВЫЙ ФИЛЬТР

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
3772/S	1,00	18	432
3782/S	1,25	18	324
3122/S	1,50	8	288





TEAPOTS WITH PLASTIC AND METAL ACCESSORIES • KONVICE S PLASTOVÝMI A KOVOVÝMI DOPLŇKY • TEEKANNEN MIT KUNSTSTOFF UND METALL ZUBEHÖR • VERSEUSE AVEC ACCESSOIRES EN PLASTIQUE OU EN MÉTAL • ЧАЙНИК С ПЛАСТМАССОВЫМИ И МЕТАЛЛИЧЕСКИМИ ЭЛЕМЕНТАМИ



### SVATAVA JUG

KONVICE SVATAVA  
SVATAVA GLASKANNE  
SVATAVA VERSEUSE  
ЧАЙНИК SVATAVA



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
3892	1,50	18	288
3902	1,70	12	240
3942*	2,30	6	216

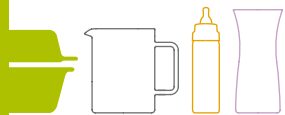
\* plastic accessories only available in black



### SVATAVA JUG WITH PLASTIC TEA STRAINER

KONVICE SVATAVA S PLASTOVÝM SÍTKEM  
SVATAVA MIKROKANNE MIT TEESIEB  
SVATAVA VERSEUSE AVEC PASSE - THÉ PLASTIQUES  
ЧАЙНИК SVATAVA, ПЛАСТИКОВЫЙ ФИЛЬТР



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
3792/S	1,50	18	288



GLASS TEAPOTS • KONVICE CELOSKLENĚNÉ • GLASKANNEN • VERSEUSES EN VERRE • СТЕКЛЯННЫЕ ЧАЙНИКИ



**EVA JUG**

KONVICE EVA  
EVA GLASKANNE  
EVA VERSEUSE ENVERRE  
ЧАЙНИК EVA

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
3403	1,00	6	270

**EVA JUG  
WITH GLASS FILTER**

KONVICE EVA SE SKLENĚNÝM FILTREM  
EVA GLASKANNE MIT GLASFILTER  
EVA VERSEUSE AVEC PASSE-THÉ ENVERRE  
ЧАЙНИК EVA, СТЕКЛЯННЫЙ ФИЛЬТР



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
3403/F	1,00	6	270



### MARTA JUG

KONVICE MARTA  
MARTA GLASKANNE  
MARTA VERSEUSE  
ЧАЙНИК MARTA





Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
3243	1,50	12	192



### MARTA JUG WITH GLASS FILTER

KONVICE MARTA SE SKLENĚNÝM FILTREM  
MARTA GLASKANNE MIT GLASFILTER  
MARTA VERSEUSE AVEC PASSE-THÉ EN VERRE  
ЧАЙНИК MARTA, СТЕКЛЯННЫЙ ФИЛЬТР



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
3243/F	1,50	12	192







GLASS TEAPOTS • KONVICE CELOSKLENĚNĚ • GLASKANNEN • VERSEUSES EN VERRE • СТЕКЛЯННЫЕ ЧАЙНИКИ

**EVA JUG**

KONVICE EVA  
EVA GLASKANNE  
EVA VERSEUSE  
ЧАЙНИК EVA, НОСИК»





Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
3373	1,00	6	240

**EVA JUG  
WITH GLASS FILTER**

KONVICE EVA SE SKLENĚNÝM FILTREM  
EVA GLASKANNE MIT GLASFILTER  
EVA VERSEUSE AVEC PASSE-THÉ EN VERRE  
ЧАЙНИК EVA, НОСИК, СТЕКЛЯННЫЙ ФИЛЬТР





Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
3373/F	1,00	6	216

**JANA JUG**

KONVICE JANA  
JANA GLASKANNE  
JANA VERSEUSE  
ЧАЙНИК JANA





Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
3553	0,60	8	480

**TEA FOR ONE  
- TEA GLASS LYRA  
WITH TEA STRAINER**

TEA FOR ONE - SKLENKA LYRA SE SÍTKEM NA ČAJ  
TEA FOR ONE - TEEGLAS LYRA MIT METALLSIEB UND  
GLASDECKEL  
TEA FOR ONE - VERRE LYRA AVEC PASSOIRE À THÉ  
TEA FOR ONE - КРУЖКА СТЕКЛЯННАЯ С СИТЕЧКОМ  
ДЛЯ ЧАЯ





Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
179	0,35	6	720



GLASSES • SKLENKY • GLÄSER • VERRES • ЧАШКИ



**TEA GLASS CONICAL**

SKLENKA KÓNICKÁ  
GLAS KONISCH  
VERRE CONIQUE  
СТАКАН ВЫСОКИЙ КОНИКА

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
2012	0,20	35	1660

**TEA GLASS CONICAL WITH HANDLE**

SKLENKA KÓNICKÁ S UCHEM  
TEEGLAS KONISCH MIT HENKEL  
VERRE Á FORME CONIQUE AVEC ANSE  
ЧАШКА ВЫСОКАЯ КОНИКА



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
2022/6	0,20	6	288





### TEA GLASS LUNA

SKLENKA LUNA  
TEEGLAS LUNA  
VERRE LUNA  
ЧАШКА LUNA



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
2512/6	0,20	6	216



GLASSES • SKLENKY • BECHER/TASSEN • VERRES • ЧАШКИ



**PICCOLO CUP WITH SAUCER**

HRNEK PICCOLO S PODŠÁLKEM  
ESPRESSOTASSE PICCOLO MIT UNTERTELLER  
TASSE ET SOUTASSE PICCOLO  
ЧАШКА PICCOLO

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
2652/4242/4	0,10	24	576



**EVA CUP WITH SAUCER**

HRNEK EVA S PODŠÁLKEM  
CAPPUCCINOTASSE EVA MIT UNTERTELLER  
TASSE EVA AVEC SOUCOUPE  
ЧАШКА EVA С БЛЮДЕЧКОМ

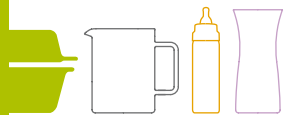
Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
2452/4232/4	0,25	12	384

**LYRA MUG**

SKLENKA LYRA  
TASSE LYRA  
VERRE LYRA  
КРУЖКА СТЕКЛЯННАЯ LYRA

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
2612/4	0,40	6	252







GLASSES • SKLENKY • GLÄSER • VERRES • ЧАШКИ

**ORION MUG**

SKLENKA ORION  
TASSE ORION  
VERRE ORION  
КРУЖКА СТЕКЛЯННАЯ ORION





Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
2622/4	0,30	6	216

**KARINA MUG**

SKLENKA KARINA  
TASSE CARINA  
VERRE CARINA  
КРУЖКА СТЕКЛЯННАЯ CARINA



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
2642/4	0,35	6	210





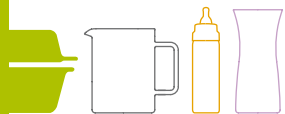
 DOUBLE WALL



**COFFEE TO GO**

COFFE TO GO  
 COFFEE TO GO  
 COFFEE TO GO  
 CTAKAH COFFEE TO GO

Item No.	Capacity / l		
		pcs	pcs
2152/CTG	0,30	6	960
2102/CTG	0,40	6	576



ACCESSORIES • DOPLŇKY • ZU ABEHÖR • ACCESSOIRES • АКЦЕССУАРЫ

**MILK JUG**

MLÉČENKA  
MILCHKANNE  
POT À LAIT  
МОЛОЧНИК

Item No.	Capacity / l	pcs	pcs
5482	0,25	12	1728

**SUGAR BOWL**

CUKŘENKA  
ZUCKERDOSE  
SUCRIER  
САХАРНИЦА



Item No.	Capacity / l	pcs	pcs
5052	0,50	30	960





### TEA WARMER KON

OHŘÍVÁČEK KON  
STÖVCHEN KON  
RÉCHAUD KON  
ПОДСТАВКА ДЛЯ ЧАЙНИКА KON

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
116	0,80	12	600



### FLAME DIFFUSER

ROZPTYLOVAČ PLAMENE  
FLAMMVERTEILER  
DIFFUSEUR DE FLAMME  
РАСРЕКАТЕЛЬ ПЛАМЕНИ



Item No.	Size / mm	 pcs	 pcs
6151	Ø 200	50	-



S hrnci Nyko a Gourmet můžete sledovat a vychutnávat si celý proces vaření.

Zásobníky jsou praktickou pomůckou v každé kuchyni, slouží k přípravě a uchování pokrmů. Jsou opatřeny hygienickými, pevně držícími a spolehlivě těsnícími plastovými víky, která jsou vhodná pro snadné uskladnění i stohování v ledničce. Zásobníky nepropouští pachy.

Válcové zásobníky jsou vhodné na sypké suroviny, luštěniny a těstoviny, a zajišťují přehled v zásobách.

Foukané i lisované misky lze použít pro přípravu pokrmů i samotné servírování salátů nebo polévek.

Patisserie umožňují dosahovat při pečení ideálního tvaru.

Přesné a čitelné odměrky ze skla SIMAX mají za všech podmínek stabilní objem. Lze do nich bezpečně nalít studenou i horkou tekutinu.

Velmi oblíbenou se při stolování stala sada olej a ocet.

With Nyko and Gourmet pots you can see and enjoy the whole process of cooking.

Storage containers are useful for any kitchen. They are used for the preparation and storage of food.

The lids are designed to provide a secure and airtight seal. The containers can be used for fridge or cupboard storage. The containers are also odour free.

Storage jars are suitable for dry ingredients, beans and pasta and are designed to stack efficiently in kitchen cabinets.

Blown and moulded bowls are used in meal preparation and for serving salads or soups.

Patisserie dishes provide the perfect shape for baking.

Transparent SIMAX measuring jugs retain their accurate volume regardless of the temperature. They are designed for hot and cold liquids.

A very popular kitchen item is an oil and vinegar set.



## POTS

Hrnce • Töpfe • Marmites • Кастрюли из выдувного стекла

84

## STORAGE CONTAINERS

Zásobníky • Vorratsgläser • Boscux • Контейнеры для хранения

85

## MEASURING JUGS

Odměrky • Messbecher • Verres gradués • Мерные стаканы

88

## MIXING BOWLS

Mísy • Rührschüsseln • Bol mélangeur • Салатники

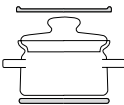



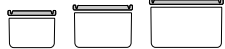


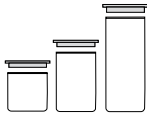
90


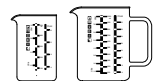





## BAKING FORMS


Formy na pečení • Kuchenformen • Moules a Patisserie • Формы для выпечки

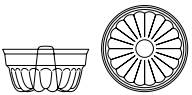
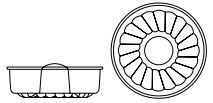
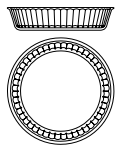
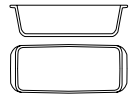
92

Item No. Capacity / l

	<b>510/6053</b> 1,00		<b>6053</b> 1,00		<b>7486/L</b> 0,50		<b>350</b> 0,50 + 1,00 + 1,70		<b>115</b> 0,40 + 0,80 + 1,50		<b>5162/LW</b> 0,50		<b>5162/L</b> 0,50		<b>185</b> 0,50 0,80 1,40
<b>520/6063</b> 1,50	<b>6063</b> 1,50	<b>7476/L</b> 1,00								<b>5152/LW</b> 0,80	<b>5152/L</b> 0,80				
<b>530/6073</b> 2,00	<b>6073</b> 2,00	<b>7466/L</b> 1,70								<b>5142/LW</b> 1,40	<b>5142/L</b> 1,40				
										<b>5132/LW</b> 1,80	<b>5132/L</b> 1,80				

	<b>3853</b> 0,50		<b>172</b> 0,50 + 1,00		<b>3283</b> 1,00		<b>188</b> 0,10 + 0,10 <b>189</b> 0,25 + 0,25		<b>6616</b> 0,50 <b>6846</b> 0,90 <b>6626</b> 1,30 <b>6836</b> 1,70 <b>6636</b> 2,50 <b>6646</b> 3,50		<b>328</b> 0,50 + 1,30 + 2,50		<b>5402</b> 0,10 <b>5412</b> 0,30 <b>5422</b> 0,75 <b>5432</b> 1,50 <b>5442</b> 2,50
---	------------------	---	------------------------	---	------------------	---	--	---	--	---	-------------------------------	---	--

	<b>186</b> 0,75 + 1,50 + 2,50
---	-------------------------------

	<b>5031</b> 1,30 <b>5041</b> 2,00		<b>5221</b> 2,00		<b>6556</b> 1,70 <b>6566</b> 2,10		<b>7256</b> 1,50
---	--------------------------------------	---	------------------	---	--------------------------------------	--	------------------





POTS • HRNCE • TÖPFE • MARMITES • КАСТРЮЛИ ИЗ ВЫДУВНОГО СТЕКЛЯ



### GOURMET POT WITH CORK COASTER - GLASS AND PLASTIC COVER

HRNEC S KORKOVOU PODLOŽKOU – S PŁAST. A SKŁ. VÍKEM  
KOCHTOPF MIT GLASDECKEL, FRISCHHALTEDECKEL  
U. KORKUNTERSETZER  
COCOTTE AVEC COUVERCLE, COUVERCLE  
DE CONSERVATION ET DESSOUS DE PLAT  
КАСТРЮЛЯ С ПРОБКОВОЙ ПОДСТАВКОЙ,  
2 КРЫШКИ: СТЕКЛЯННАЯ И ПЛАСТИКОВАЯ

Item No.	Capacity / l	pcs	pcs
510/6053	1,00	6	288
520/6063	1,50	12	240
530/6073	2,00	6	216



### NYKO POT

NYKO HRNEC  
NYKO KOCHTOPF  
NYKO COCOTTE  
КАСТРЮЛЯ NYKO



Item No.	Capacity / l	pcs	pcs
6053	1,00	12	336
6063	1,50	6	288
6073	2,00	6	240



### STORAGE DISH WITH PLASTIC LID

ZÁSOBNÍK S PLASTOVÝM VÍKEM  
VORRATSSCHALE MIT FRISCHHALTEDECKEL  
BOITE CARRÉ AVEC COUVERCLE DE CONSERVATION  
КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ХРАНЕНИЯ С ПЛАСТМАССОВОЙ  
КРЫШКОЙ





Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
7486/L	0,50	6	720
7476/L	1,00	6	648
7466/L	1,70	6	294



### 3-PIECE STORAGE DISH SET WITH PLASTIC LID

3 DÍLNÁ SOUPRAVA ZÁSOBNÍKŮ  
S PLASTOVÝM VÍKEM  
VORRATSSCHALE SET MIT FRISCHHALTEDECKEL - 3-TLG.  
ENSEMBLE DE RÉSERVOIRS AVEC COUVERCLE  
EN PLASTIQUE - 3 PIÈCES  
НАБОР КОНТЕЙНЕРОВ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ  
С ПЛАСТМАССОВОЙ КРЫШКОЙ, 3 ШТ



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
350	0,50 1,00 1,70	4	280







STORAGE CONTAINERS • ZÁSOBNÍKY • VORRATSGLÄSER • BOCAUX • КОНТЕЙНЕРЫ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ



### 3-PIECE STORAGE DISH SET WITH PLASTIC LID



3 DÍLNÁ SOUPRAVA ZÁSOBNÍKŮ S PLASTOVÝM VÍKEM  
 VORRATSGLÄSER MIT FRISCHHALTEDECKEL 3-TLG.  
 ENSEMBLE DE RÉSERVOIRS AVEC COUVERCLE EN PLASTIQUE – 3 PIÈCES  
 НАБОР КОНТЕЙНЕРОВ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ С ПЛАСТМАССОВОЙ КРЫШКОЙ, 3 ШТ

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
115	0,40 0,80 1,50	12	384



### STORAGE CONTAINER WITH PLASTIC LID

ZÁSOBNÍK S PLASTOVÝM VÍKEM  
 VORRATSGLAS MIT FRISCHHALTEDECKEL  
 RÉSERVOIR AVEC COUVERCLE EN PLASTIQUE  
 КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ХРАНЕНИЯ С ПЛАСТМАССОВОЙ КРЫШКОЙ



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
5162/L	0,50	6	1008
5152/L	0,80	6	648
5142/L	1,40	6	432
5132/L	1,80	6	360





### 3-PIECE STORAGE CONTAINER SET WITH PLASTIC LID



3 DÍLNÁ SOUPRAVA ZÁSOBNÍKŮ S PLASTOVÝM VÍKEM  
 VORRATSGLÄSER MIT FRISCHHALTEDECKEL, SET 3-TLG.  
 ENSEMBLE DE RÉSERVOIRS AVEC COUVERCLE  
 EN PLASTIQUE 3 PIÈCES  
 НАБОР КОНТЕЙНЕРОВ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ  
 С ПЛАСТМАССОВЫМИ КРЫШКАМИ, 3 ШТ

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
<b>185</b>	0,50 0,80 1,40	6	180



### STORAGE CONTAINER WITH WOODEN LID

ZÁSOBNÍK S DŘEVĚNÝM VÍKEM  
 VORRATSGLAS MIT HOLZDECKEL  
 ENSEMBLE DE RÉSERVOIRS AVEC COUVERCLE EN BOIS  
 НАБОР КОНТЕЙНЕРОВ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ  
 С ДЕРЕВЯННЫМИ КРЫШКАМИ

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
<b>5162/LW</b>	0,50	6	1008
<b>5152/LW</b>	0,80	6	648
<b>5142/LW</b>	1,40	6	432
<b>5132/LW</b>	1,80	6	360





MEASURING JUGS • ODMĚRKY • MESSBECHER • VERRES GRADUÉS • МЕРНЫЕ СТАКАНЫ



### COOKING AND MEASURING JUG



KUCHYŇSKÁ ODMĚRKA  
MESSBECHER  
VERSEUSE ALLANT AU FEU  
МЕРНЫЙ СТАКАН

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
3853	0,50	6	720
3843	1,00	6	420



### COOKING AND MEASURING JUG-SET

SOUPRAVA ODMĚREK  
MESSBECHER-SET  
ENSEMBLE VERRES GRADUÉS  
НАБОР МЕРНЫХ СТАКАНОВ



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
172	0,50 / 1,00	6	378



### FAT SEPARATOR

ODDĚLOVAČ TUKU  
FETT-TRENNER  
SEPARATEUR DE GRAISSE  
МЕРНЫЙ СТАКАН С НОСИКОМ





Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
3283	1,00	8	352



### OIL AND VINEGAR SET WITH CORK STOPPER

SADA OLEJ A OCET  
ÖL UND ESSIG-SET MIT KORKSTOPFEN  
SET HUILE ET VINAIGRE  
НАБОР ЕМКОСТЕЙ ДЛЯ МАСЛА И УКСУСА



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
188	0,10+0,10	6	792
189	0,25+0,25	6	432







MIXING BOWLS • MÍSY • RÜHRSCHÜSSELN • BOL MÉLANGEUR • САЛАТНИКИ



**MIXING BOWL**

MÍSA  
RÜHRSCHÜSSEL  
BOL MÉLANGEUR  
САЛАТНИК

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
6616	0,50	12	540
6846	0,90	12	432
6626	1,30	12	384
6836	1,70	4	168
6636	2,50	4	168
6646	3,50	4	144

**3-PIECE MIXING BOWLS SET**

3 DÍLNÁ SOUPRAVA MÍSY  
RÜHRSCHÜSSEL-SET 3-TLG.  
SET A 3 BOLS MÉLANGEUR  
НАБОР САЛАТНИКОВ, 3 ШТ.



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
328	0,50 1,30 2,50	6	144



### BOWL BLOWN

MÍSA FOUKANÁ  
SCHALE  
BOL SOUFFLÉ  
САЛАТНИК ВЫДУВНОЙ





Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
5402	0,10	12	3120
5412	0,30	6	1200
5422	0,75	6	480
5432	1,50	6	312
5442	2,50	6	180



### 3-PIECE BOWLS BLOWN SET

3 DÍLNÁ SOUPRAVA FOUKANÝCH MÍŠ  
SCHALEN-SET 3-TLG  
ENSEMBLE DE BOLS SOUFFLÉS 3 PIÈCES  
НАБОР САЛАТНИКОВ ВЫДУВНЫХ, 3 ШТ.





Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
186	0,75 1,50 2,50	6	150



### BUNDT CAKE BAKING DISH

FORMA NA BÁBOVKU  
KUCHENFORM «GUGELHUPF»  
MOULE A GUGELHUPF  
ФОРМА ДЛЯ КЕКСА «БАБУШКИН КЕКС»





Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
5031	1,30	6	252
5041	2,00	6	144



### CROWN CAKE BAKING DISH

FORMA NA FRANKFURTSKÝ KRUIH  
KUCHENFORM «FRANKFURTER KRANZ»  
MOULE A FRANKFURTER KRANZ  
ФОРМА ДЛЯ КЕКСА «ФРАНКФУРТСКИЙ КРЕНДЕЛЬ»



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
5221	2,00	6	144







### FLUTED BAKING DISH

FORMA NA KOLÁČ  
KUCHENFORM  
MOULE A GÂTEAU  
ФОРМА ДЛЯ КЕКСА КРУГЛАЯ





Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
6556	1,70	6	360
6566	2,10	6	288



### LOAF DISH

FORMA NA SRNČÍ HRBET  
KÖNIGSKUCHENFORM  
MOULE A CAKE  
ФОРМА ДЛЯ ЗАПЕКАНИЯ ПРЯМОУГОЛЬНАЯ  
ГЛУБОКАЯ



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
7256	1,50	6	432



Džbány a karafy nabízíme v širokém spektru tvarů a objemů.

V nabídce najdete karafy na víno i vodu, džbán pro přípravu teplého čaje i studených limonád.

Jugs and carafes are designed in a wide range of shapes and sizes.

The range includes wine decanters and water carafes, jugs and pitchers.

### CARAFES

Karafy • Karaffen • Carafes • Графины

96

### JUGS

Džbány • Krüge • Cruches • Кувшины

100

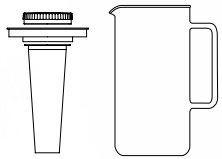
### BOTTLES

Lahve • Flaschen • Bouteilles • Бутылки

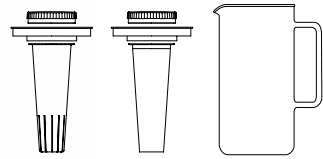
103



Item No. Capacity / l



2544/L 2,50



2544/L/S 2,50



20030 0,50  
20020 1,00  
20010 1,50



20070 2,50



20050 1,00  
20060 2,00



10140/LC 1,00  
10150/LC 0,50



10140 1,00  
10150 0,50



10020 0,50  
10010 1,00



10080 0,50  
10100 0,75



10090/18 0,25  
10090 0,25





# Carafes

with **cork**



# Bastia

## the benefits / výhody

- Elegant design  
Elegantní design
- Multifunctional use  
Multifunkční použití
- Suitable for hot and cold beverages  
Vhodná pro teplé i studené nápoje
- Food contact safe  
Bezpečná pro styk s potravinami
- Carafe is ideal for serving drinks  
Karafa je ideální pro servírování nápojů
- Suitable for use in a dishwasher - only glass  
Vhodná do myčky nádobí – pouze sklo
- Suitable for cold storage  
Vhodná pro skladování v chladničce





CARAFES • KARAFA • KARAFFEN • CARAFES • ГРАФИНЫ





NEW



**CARAFE BASTIA WITH CORK**

KARAFA BASTIA S KORKEM  
 KARAFFE BASTIA MIT KORK  
 CARAFE BASTIA AVEC BOUCHON LIÈGE  
 ГРАФИН BASTIA С ПРОБКОЙ

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
10140/LC	1,00	6	576





NEW



**CARAFE BASTIA WITH CORK**

KARAFA BASTIA S KORKEM  
 KARAFFE BASTIA MIT KORK  
 CARAFE BASTIA AVEC BOUCHON LIÈGE  
 ГРАФИН BASTIA С ПРОБКОЙ

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
10150/LC	0,50	6	672







NEW



**CARAFE BASTIA**

KARAFА BASTIA  
KARAFFE BASTIA  
CARAFE BASTIA  
ГРАФИН BASTIA

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
10140	1,00	6	576





NEW



**CARAFE BASTIA**

KARAFА BASTIA  
KARAFFE BASTIA  
CARAFE BASTIA  
ГРАФИН BASTIA

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
10150	0,50	6	672





CARAFES • KARAFY • KARAFFEN • CARAFES • ГРАФИНЫ



**CARAFE RONDO**



KARAFÁ RONDO  
KARAFFE RONDO  
CARAFE RONDO  
ГРАФИН RONDO

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
10020	0,50	6	768
10010	1,00	6	288



**PITCHER WITH ICE-INSERT**

DŽBÁN S VLOŽKOU NA LED  
KRUG MIT EISEINSATZ  
CRUCHE AVEC COMPARTIMENT À GLACE  
КУВШИН С ЁМКОСТЬЮ ДЛЯ ЛЬДА

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
2544/L	2,50	6	180





### PITCHER WITH ICE-INSERT AND SIEVE



DŽBÁN S VLOŽKOU NA LED A SÍTKEM  
 KRUG MIT EISEINSATZ UND KUNSTSTOFFSIEB  
 CRUCHE AVEC COMPARTIMENT À GLACE ET PASSOIRE  
 КУВШИН С ЁМКОСТЬЮ ДЛЯ ЛЬДА И СИТЕЧКОМ



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
2544/L/S	2,50	6	180





### JUG KLASIK



DŽBÁN KLASIK  
 KRUG KLASIK  
 CRUCHE KLASIK  
 КУВШИН KLASIK



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
20030	0,50	6	648
20020	1,00	6	336
20010	1,50	6	216







JUGS • DŽBÁNY • KRÜGE • CRUCHES • КУВШИНЫ



### JUG AGRA

DŽBÁN AGRA  
KRUG AGRA  
CRUCHE AGRA  
КУВШИН AGRA





Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
20070	2,50	6	180



### JUG CYLINDER

DŽBÁN CYLINDER  
KRUG CYLINDER  
CRUCHE CYLINDR  
КУВШИН CILINDER





Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
20050	1,00	6	336
20060	2,00	6	216



### PURE BOTTLE

NÁPOJOVÁ LAHEV PURE BOTTLE  
TRINKFLASCHE PURE BOTTLE  
BOUTEILLE PURE BOTTLE  
БУТЫЛКА PURE BOTTLE





Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
10080	0,50	28	784
10100	0,75	24	576



### SMOOTHIE BOTTLE

NÁPOJOVÁ LAHEV SMOOTHIE  
TRINKFLASCHE SMOOTHIE  
BOUTEILLE SMOOTHIE  
БУТЫЛКА SMOOTHIE



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
box 10090/18	0,25	1	48
10090	0,25	18	864

# For kids

Širokohrdlé kojenecké lahve neobsahují žádné příměsi, dráždivé toxické stabilizátory či alergeny, které se mohou vyskytnout u výrobků z plastů. Skleněné kojenecké lahve neдрží pachy a jsou mechanicky i tepelně odolné. K jejich čištění není třeba sterilizátorů, lze je jednoduše vyvařit. Nabízíme je s anti-kolikovým a ortodontickým silikonovým dudlíkem. Dostupné jsou v několika barevných dekorech a 2 objemech.

Our wide neck bottles are free from any toxic matter, irritants or allergens that can occur in plastic products. Glass feeding bottles are odour free and mechanically and heat-resistant. Cleaning them requires no sterilisers and they can simply be boiled. Offered with an anti-colic and orthodontic silicon teat. They are available in several colours and 2 sizes.

Item No.	Capacity / l
8315	0,25
8305	0,24
8245	0,15
8235	0,12
450	2 x 0,15
440	2 x 0,25











BABY BOTTLE • KOJENECKÁ LAHEV • BABYFLASCHE • BIBERONS • ДЕТСКАЯ БУТЫЛОЧКА



CAR



DOG



WHALE



COW



BEAR





BLOSSOM



**WIDE NECK BABY BOTTLE SET**

SOUPRAVA MALÝCH ŠIROKOHRLÝCH LAHVÍ  
SET VON KLEINEN FLASCHEN MIT BREITEM  
FLASCHENHALS  
KIT DE PETITES BOUTEILLES À COL LARGE  
НАБОР БУТЫЛОЧЕК С ШИРОКИМ ГОРЛЫШКОМ



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
450	2 x 0,15	12	720



CAR



DOG



WHALE



COW



BEAR





BLOSSOM



**WIDE NECK BABY BOTTLE SET**

SOUPRAVA VELKÝCH ŠIROKOHRLÝCH LAHVÍ  
BABYFLASCHEN SET  
BIBERON ENSEMBLE  
НАБОР БУТЫЛОЧЕК С ШИРОКИМ ГОРЛЫШКОМ



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
440	2 x 0,25	12	504



CAR



DOG



WHALE



COW



BEAR



BLOSSOM



LADYBIRD





BLOSSOM



### WIDE NECK BABY BOTTLE

ŠIROKOHŘDLÁ KOJENECKÁ LAHEV  
WEITHALSFLASCHE  
BIBERON AVEC COL LARGE  
ДЕТСКАЯ БУТЫЛОЧКА С ШИРОКИМ ГОРЛЫШКОМ





Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
8245	0,15	24	1440
8315	0,25	24	1008



### BABY BOTTLE

KOJENECKÁ LAHEV  
BABYFLASCHE  
BIBERONS  
ДЕТСКАЯ БУТЫЛОЧКА



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
8235	0,12	40	2880
8305	0,24	40	1920





Item No.    Size / mm



30031    Ø 95 x 200

30030    Ø 142 x 300



30010    Ø 215

30011    Ø 164



30060    Ø 84 x 275



30050    Ø 120 x 170





# Vases

Vázy ze skloviny SIMAX jsou jednoduché, čisté a elegantní. Při nárazu vykazují o stupeň větší odolnost než výrobky z běžného skla. Jsou vhodné jako doplněk do bytu nebo pro přípravu dekorací.

Vases of SIMAX glass are simply, clean and elegant. These products are more resistant than regular glass products. They complement any apartment or can just add a decorative touch anywhere.





VASES • VÁZY • VASEN • VASES • БАЗЫ



### VASE ROSE



VÁZA ROSE  
VASE ROSE  
VASE ROSE  
БАЗА ROSE

Item No.	Size / mm	 pcs	 pcs
30031	Ø 95 x 200	24	672
30030	Ø 142 x 300	10	200



### VASE GLOBE

VÁZA GLOBE  
VASE GLOBE  
VASE GLOBE  
БАЗА GLOBE



Item No.	Size / mm	 pcs	 pcs
30011	Ø 164	6	240
30010	Ø 215	3	120





### VASE DRUM I



VÁZA DRUM I  
VASE DRUM I  
VASE DRUM I  
BA3A DRUM I

Item No.	Size / mm	 pcs	 pcs
30050	Ø 120 x 170	6	432



### VASE DRUM II

VÁZA DRUM II  
VASE DRUM II  
VASE DRUM II  
BA3A DRUM II

Item No.	Size / mm	 pcs	 pcs
30060	Ø 84 x 275	6	480

# packaging

Obaly SIMAX podporují moderní charakter produktů. Obsahují všechny zákonem určené informace. Umožňují bezproblémové variabilní stohování, jsou méně náročné na skladový prostor. Jejich řešení je vždy svým způsobem originální. Buď jde o vložený terč, což je vlastně viditelný obal uvnitř výrobku, nebo o výsekovou manžetu individuální konstrukce podle zásady „snadno dovnitř, snadno ven“, nebo o důkladné, esteticky zvládnuté dárkové krabice s výseky i bez výseků.



SIMAX packaging emphasize the modern character of the products. They contain all the information specified by law, which are arranged neatly and legibly. They allow flawless variable stacking and require less storage space. Their solution is always original in a way. Either it is embedded disc package inside the product, or cut-out individual cuff respecting the principle of „easy in, easy out“ or a thorough aesthetically mastered gift boxes with or without cut-outs.

# PACKAGING SERIES · OBALOVÉ ŘADY

EXCLUSIVE



CLASSIC



VASES



FOR KIDS



packaging



# TYPES OF PACKAGING · DRUHY OBALŮ

## SLEEVE

Manžeta



## LABEL

Etiketa



## INSERT

Terč



### GIFT BOX

Dárková krabice



### TRANSPORT PACKAGING

Transportní balení

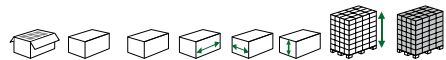


### GIFT BOX WITH CUT-OUT

Dárková krabice s výsekem



packaging

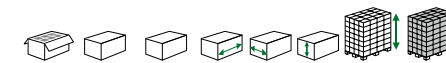


Item No. Capacity/l Size/mm pcs kg dm<sup>3</sup> mm mm mm mm pcs EAN

**COLLECTION**

6056/6066	0,70 + 0,30	Ø 160x70	15	11,79	40,40	530	220	340	1830	525	8593419414541
-----------	-------------	----------	----	-------	-------	-----	-----	-----	------	-----	---------------

Article Zboží Artikel Article Артикул  
 Capacity Objem Volumen Volume Объем  
 Size Rozměr Dimension Dimension Размер  
 Weight Hmotnost Gewicht Poids Вес  
 Length Délka Länge Longueur Длина  
 Height Výška Höhe Hauteur Высота  
 EAN code Kód EAN EAN-Code Code EAN EAN код  
 No. of pcs in a master carton Počet v přepravním balení Stückzahl im Umkarton Nombre de pièces par colis Количество штук в транспортной коробке  
 Volume Objem Volumen Volume Объем  
 Width Šířka Breite Largeur Ширина  
 Full Pallet Height Výška plné palety | Palettenhöhe Hauteur palette pleine Высота полного паллета  
 No. of pcs on one pallet Počet výrobků na paletě Stückzahl auf der Palette Nombre de colis par palette Количество штук на паллете  
 Transport packaging information | Informace o přepravním balení Infos über Verpackungsmasse und versandseinheiten Informations disponibles sur les colis | Информация о транспортной коробке



Item No. Capacity/l Size/mm pcs kg dm<sup>3</sup> mm mm mm mm pcs EAN Page

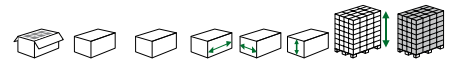
**EXCLUSIVE**

**SIMAX INDUCTION**

6053/IND	1,00	Ø 170 x 80	12	8,20	56,75	607	377	248	1890	336	8593419382130	14
6063/IND	1,50	Ø170 x 100	6	4,44	33,87	607	377	148	1930	288	8593419382123	14
6073/IND	2,00	Ø 170 x 125	6	4,77	39,59	607	377	173	1880	240	8593419382116	14
3762/S/IND	1,50	Ø 170 x 147	6	4,01	36,40	557	377	173	1880	240	8593419332791	15
6161		Ø 167	60	5,52	25,90	397	347	188	1850	3240	8593419800122	15

**STORAGES, ROASTERS, DISHES, CASSEROLES AND SETS**

7606/L	0,50	132x132x6	6	3,23	11,80	452	307	85	1170	432	8599419206177	18
7626/L	0,85	185x132x6	6	4,15	15,37	457	217	155	1080	252	8599419206191	18
7616/L	0,90	132x132x105	6	4,24	18,04	452	307	130	1190	288	8599419206184	19
7636/L	1,35	185x132x105	6	5,86	24,30	457	217	245	1130	168	8599419206207	19
5110/L	2,00	Ø 187x128	6	3,80	36,16	607	377	158	1855	264	8593419205064	20
5120/L	1,00	Ø 156x100	6	2,48	19,59	487	327	123	1900	420	8593419205057	20
5130/L	0,35	Ø 116x76	6	1,26	8,43	367	247	93	1860	1140	8593419205040	20
112	0,35+0,35	Ø 116 x 76 Ø 116 x 76	6	2,58	16,70	262	257	248	1850	504	8593419330605	21
113	0,35+1,00 +2,00	Ø 116x76 Ø 156x100 Ø 187x128	6	8	36,72	597	402	153	1855	264	8593419250965	21



Item No. Capacity/l Size/mm pcs kg dm<sup>3</sup> mm mm mm mm pcs EAN Page

7206	1,50	270x179x62	6	6,48	12,14	287	217	195	1125	420	8593419484261	22
7216	2,50	310x228x62	6	9,50	16,18	327	202	245	1130	216	8593419484278	22
7226	3,50	350x268x62	6	12,5	22,7	367	217	285	1000	198	8593419484292	22
6906	1,50	Ø 234x58	6	5,53	12,78	252	207	245	1130	360	8593419484483	22
6926	2,50	Ø 270x70	5	7,02	16,63	287	207	280	990	210	8593419484506	22
6906/6916	1,50 + 1,00	Ø 244x234x96	6	12,11	31,64	497	262	243	1830	252	8593419484445	23
6926/6936	2,50+1,50	Ø 280x 270x111	3	7,69	24,98	297	292	288	1050	144	8593419484476	23
6926/ 6936/L	2,50+1,50	Ø 280x 270x111	3	8,26	26,55	300	295	300	1680	108	8593419484759	23
7536	2,50	320x250x63	6	8,05	18,58	337	212	260	1190	288	8593419484490	24
7536/7546	2,50+1,90	330x250x107	3	8,03	25,18	352	272	263	1710	162	8593419484452	24
7216/7576	2,50+1,90	320x228x103	3	9,09	23,00	347	252	263	1710	180	8593419484469	25
7216/ 7576/L	2,50+1,90	320x228x103	3	9,56	24,08	337	257	278	1830	180	8593419484605	25
7226/L	3,50	350x268x62	6	14,46	54,08	567	377	253	1830	168	8593419484742	26
311	1,50/2,50/3,50	270x179x62 310x228x62 350x268x62	3	14,26	28,08	372	287	263	1710	144	8593419484339	26
313	1,50+2,50 +2,50	Ø 234x58 Ø 270x70 320x250x63	2	7,74	33,98	352	297	325	1775	80	8593419484704	27
7226/7586	8,60	360x270x163	2	8,99	29,34	390	295	255	1680	96	8593419485237	27

**BOTTLES**

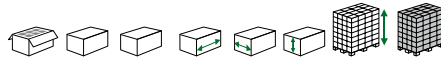
10110	0,50	Ø 66x220	6	2,68	11,68	262	182	245	1865	798	8593419551529	28
10110/MET	0,50	Ø 66x220	6	2,68	11,68	262	182	245	1865	798	8593419551536	28
10110/N	0,50	Ø 66x220	6	2,73	11,68	262	182	245	1865	798	8593419551581	28
10110/ MET/N	0,50	Ø 66x220	6	2,84	11,68	262	182	245	1865	798	8593419551598	28
10120	1,00	Ø 83x253	6	3,81	18,85	312	212	285	1860	432	8593419551505	29
10120/MET	1,00	Ø 83x253	6	3,92	18,85	312	212	285	1860	432	8593419551512	29
10120/N	1,00	Ø 83x253	6	3,88	18,85	312	212	285	1860	432	8593419551567	29
10120/ MET/N	1,00	Ø 83x253	6	3,98	18,85	312	212	285	1860	432	8593419551574	29

**CARAFE**

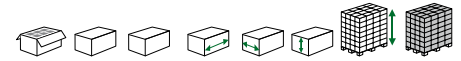
2546	1,10	Ø 100x300	4	3,33	17,42	230	230	335	1825	300	8593419185724	30
2546	1,10	Ø 100x300	4	2,41	17,42	230	230	335	1825	300	8593419184079	30
2546	1,10	Ø 100x300	4	2,41	17,42	230	230	335	1825	300	8593419184086	30
2546	1,10	Ø 100x300	4	2,41	17,42	230	230	335	1825	300	8593419184062	30



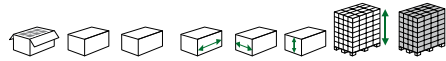




Item No.	Capacity/l	Size/mm	pcs	kg	dm <sup>3</sup>	mm	mm	mm	mm	pcs	EAN	Page
302	1,50+0,60 2,40+1,20 2,40	249x205x93 334x201x112 351x195x57	2	10,62	39,32	435	370	245	1620	72	8593419482229	62
315	1,00+0,40 1,50+0,60 2,00+0,90 2,40+1,20 2,40	226x182x82 249x205x93 272x228x103 334x201x112 351x228x103	2	16,22	53,03	620	380	225	1050	32	8593419482328	63
<b>LIDS</b>												
6221		Ø 280/240	6	6,3	7,33	610	410	310	1700	120	8593419400902	65
<b>TEAPOTS WITH PLASTIC AND METAL ACCESSORIES</b>												
3652	0,35	138x106	16	3,42	30,25	595	205	253	1795	896	8593419351013	68
3092	0,65	140x121	24	5,71	51,76	415	300	423	1730	768	8593419351020	68
3872	1,00	174x145	18	7,78	64,99	395	365	455	1970	432	8593419327308	68
3882	1,25	174x162	18	8,46	75,97	405	375	505	1665	324	8593419327322	68
3142	1,50	181x171	8	4,43	44,17	610	380	190	1860	288	8593419327346	68
3772/S	1,00	174x145	18	7,54	64,99	395	365	455	1970	432	8593419327629	68
3782/S	1,25	174x162	18	8,24	75,97	405	375	505	1665	324	8593419327605	68
3122/S	1,50	181x171	8	4,21	44,17	610	380	190	1860	288	8593419327582	68
3892	1,50	190x145	18	9,20	98,09	530	405	460	1990	288	8593419327407	69
3902	1,70	199x146	12	6,54	77,63	605	415	310	1700	240	8593419327643	69
3942	2,30	190 x145	6	4,49	51,96	637	412	198	1905	216	8593419331671	69
3792/S	1,50	205x180	18	8,96	98,09	530	405	460	1990	288	8593419327568	69
<b>GLASS TEAPOTS</b>												
3403	1,00	186x151	6	3,03	49,43	792	335	185	1815	270	8593419327117	70
3403/F	1,00	186x164	6	4,11	32,34	495	335	195	1905	270	8593419327131	70
3243	1,50	198x161	12	6,40	71,37	540	350	380	1670	192	8593419326950	71
3243/F	1,50	198x179	12	6,89	76,03	540	350	405	1770	192	8593419326974	71
3373	1,00	240x151	6	3,28	34,43	530	360	180	1905	240	8593419327070	72
3373/F	1,00	240x163	6	4,01	37,25	530	360	195	1905	216	8593419327094	72
3553	0,60	142x142	8	3,07	23,66	570	230	173	1910	480	8593419327032	73
<b>GLASSES</b>												
179	0,35	142x129	6	2,66	11,61	345	205	165	1800	720	8593419185151	73
2012	0,20	Ø 60x90	35	3,36	71,63	610	380	313	1830	1680	8593419100055	74
2022/6	0,20	Ø 90x90	6	3,74	28,45	415	335	205	1790	288	8593419184505	74
2512/6	0,20	115x75	6	4,88	31,06	355	345	255	1680	216	8593419184420	75
2652/ /4242/4	0,10	115x75	24	11,78	58,72	600	370	265	1740	576	8593419184956	76
2452/ /4232/4	0,25	118x61	12	9,31	53,03	600	420	210	1830	384	8593419184932	76



Item No.	Capacity/l	Size/mm	pcs	kg	dm <sup>3</sup>	mm	mm	mm	mm	pcs	EAN	Page
2612/4	0,40	118x120	6	6,71	34,74	550	240	265	1740	252	8593419184970	77
2622/4	0,30	107x115	6	4,94	30,09	485	245	255	1680	216	8593419184987	78
2642/4	0,35	102x145	6	5,51	34,82	465	240	315	1725	210	8593419185007	78
2152/CTG	0,30	Ø94x137	6	2,06	10,19	305	210	160	1750	960	8593419153433	79
2102/CTG	0,40	Ø94x174	6	2,51	13,76	312	212	208	1790	576	8593419153587	79
<b>ACCESSORIES</b>												
5482	0,25	110x87	12	1,33	10,85	407	247	108	1900	1728	8593419156236	80
5052	0,50	Ø 116 x 104	30	6,45	48,56	610	370	215	1870	960	8593419200281	80
116	0,80	Ø 146 x 60	12	5,72	26,63	495	335	160	1850	600	8593419152696	81
6151		Ø 200	50	7,90	32,50	500	260	250			8593419502705	81
<b>POTS</b>												
510/6053	1,00	Ø 170x80	6	3,87	32,72	610	380	140	1830	288	8593419502132	84
520/6063	1,50	Ø170x100	12	7,69	71,63	610	380	310	1700	240	8593419502156	84
530/6073	2,00	Ø 170x125	6	4,24	44,17	610	380	190	1860	216	8593419502170	84
6053	1,00	Ø 170x80	12	3,52	56,75	610	380	245	1865	336	8593419502194	84
6063	1,50	Ø170x100	6	3,52	33,87	610	380	145	1890	288	8593419502217	84
6073	2,00	Ø 170x125	6	3,71	39,59	610	380	170	1850	240	8593419502231	84
<b>STORAGE CONTAINERS</b>												
7486/L 	0,50	151x151x45	6	3,8	8,89	330	175	155	1700	720	8593419204210	85
7476/L 	1,00	181x181x55	6	4,74	15,09	390	205	190	1860	648	8593419204234	85
7466/L 	1,70	210x210x65	6	6,52	22,61	440	235	220	1690	294	8593419204258	85
350 	0,50 1,00 1,70	150x150x45 180x180x55 210x210x65	4	8,99	26,90	470	245	160	1750	280	8593419484025	85
115 	0,40 0,80 1,50	Ø 105x68 Ø 132x80 Ø 163x93	12	9,17	40,90	520	350	225	1950	384	8593419281013	86
5162/L 	0,50	Ø 96/95	6	1,47	8,57	330	225	115	1760	1008	8593419208119	86
5152/L 	0,80	Ø 96/145	6	2,02	12,70	330	225	315	1725	648	8593419208089	86
5142/L 	1,40	Ø 96/233	6	2,78	18,51	330	225	255	1680	432	8593419208096	86
5132/L 	1,80	Ø 96/290	6	2,90	22,87	330	225	315	1725	360	8593419208102	86
185 	0,50 0,80 1,40	Ø 96/95 Ø 96/145 Ø 96/233	6	6,73	43,99	685	235	275	1800	180	8593419250699	87
5162/LW	0,50	Ø 96/95	6	2,08	8,57	330	225	115	1760	1008	8593419205507	87



Item No.	Capacity/l	Size/mm	pcs	kg	dm <sup>3</sup>	mm	mm	mm	mm	mm	pcs	EAN	Page
5152/LW	0,80	Ø 96/145	6	2,26	23,08	330	225	315	1725	648	8593419205408	87	
5142/LW	1,40	Ø 96/233	6	3,03	23,08	330	225	315	1680	432	8593419205385	87	
5132/LW	1,80	Ø 96/290	6	3,27	23,08	330	225	315	1725	360	8593419205378	87	

#### MEASURING JUGS

3853	0,50	120x134	6	1,72	12,06	272	275	160	1750	720	8593419327704	88
3843	1,00	150x150	6	2,56	20,12	477	240	175	1900	420	8593419327728	88
172	0,50 1,00	120x134 150x150	6	3,84	20,12	477	240	175	1725	378	8593419331190	88
3283	1,00	159x145	8	4,09	34,22	587	350	165	1140	352	8593419327681	89
188	0,10+0,10	Ø 85 154	6	1,2	10,05	432	155	150	1800	792	8593419281310	89
189	0,25+0,25	Ø85x161	6	2,15	19,56	542	192	188	1815	432	8593419281303	89

#### MIXING BOWLS

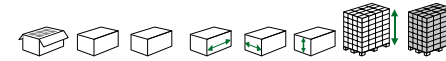
6616	0,50	Ø 150x80	12	5,33	29,18	485	325	185	1815	540	8593419415623	90
6846	0,90	Ø 170x88	12	6,71	40,55	540	375	200	1905	432	8593419415647	90
6626	1,30	Ø 190x95	12	7,98	50,48	600	400	210	1830	384	8593419415661	90
6836	1,70	Ø 210x103	4	3,86	22,61	440	235	220	1470	168	8593419415685	90
6636	2,50	Ø 230x110	4	4,60	27,76	485	245	235	1830	168	8593419415708	90
6646	3,50	Ø 270x125	4	6,14	42,11	550	285	270	1770	144	8593419415722	90
328	0,50 1,30 2,50	Ø 150x80 Ø 190x95 Ø 230x110	6	15,00	45,16	490	255	368	1570	144	8593419482496	90
5402	0,10	Ø 80	12	0,94	6,18	350	265	65	1840	3120	8593419205279	91
5412	0,30	Ø 115	6	0,94	7,97	370	250	85	1850	1200	8593419205231	91
5422	0,75	Ø 150	6	1,71	16,16	475	320	105	1830	480	8593419205248	91
5432	1,50	Ø 185	6	2,24	28,33	568	383	112	1775	312	8593419205255	91
5442	2,50	Ø 220	6	3,37	44,45	673	228	283	1830	180	8593419205262	91
186	0,75 1,50 2,50	Ø 150 Ø 185 Ø 220	6	7,78	48,52	690	240	295	1625	150	8593419205224	91

#### BAKING FORMS

5031	1,30	Ø 210x105	6	5,27	39,24	450	350	250	1900	252	8593419502279	92
5041	2,00	Ø 250x116	6	5,45	64,62	800	300	270	1770	144	8593419502293	92
5221	2,00	Ø 260x102	6	7,66	57,09	580	335	295	1950	144	8593419502316	92
6556	1,70	Ø 280x40	6	6,72	24,48	300	275	300	1650	360	8593419415586	93
6566	2,10	Ø 260x58	6	6,74	30,34	390	280	280	1830	288	8593419415562	93
7256	1,50	285x119x76	6	5,12	18,57	580	245	130	1710	432	8593419415609	93

#### CARAFES

10140/LC	1,00	Ø 98x285	6	2,77	18,9	302	207	303	1970	576	8593419281433	98
10150/LC	0,50	Ø 80x221	6	1,63	11,8	267	182	243	1850	672	8593419281440	98
10140	1,00	Ø 98x267	6	2,65	18,9	302	207	303	1970	576	8593419281419	99



Item No.	Capacity/l	Size/mm	pcs	kg	dm <sup>3</sup>	mm	mm	mm	mm	mm	mm	pcs	EAN	Page
10150	0,50	Ø 80x207	6	1,58	11,8	267	182	243	1850	672	8593419281426	99		
10020	0,50	Ø94x188	6	1,58	13,00	305	210	205	1790	768	8593419991073	100		
10010	1,00	Ø118x242	6	2,65	25,97	380	260	265	1740	288	8593419991059	100		

#### JUGS

2544/L	2,50	176x252	6	4,99	43,44	495	315	280	1830	180	8593419331237	100
2544/L/S	2,50	176x252	6	5,23	43,44	495	315	280	1830	180	8593419330629	101
20030	0,50	121x168	6	1,61	15,06	380	210	190	1860	648	8593419991134	101
20020	1,00	146x202	6	2,25	25,81	380	310	220	1690	336	8593419991110	101
20010	1,50	165x235	6	2,90	37,24	342	325	255	1680	216	8593419991097	101
20070	2,50	181x250	6	4,51	62,47	610	380	270	1770	180	8593419991257	102
20050	1,00	133x197	6	2,80	25,81	380	310	220	1690	336	8593419991219	102
20060	2,00	161x236	6	4,33	34,24	380	355	255	1680	216	8593419991233	102

#### BOTTLES

10080	0,50	Ø76x220	28	9,91	56,75	610	380	245	1865	784	8593419551284	103
10100	0,75	Ø83x246	24	10,03	60,65	607	277	265	1740	576	8593419551468	103
10090/18	0,25	Ø54x180	1	4,51	25,95	488	262	203	1726	48	8593419155758	103
10090	0,25	Ø54x180	18	4,19	25,95	488	262	203	1726	864	8593419155741	103

#### FOR KIDS

450	2x0,15		12	5,32	25,19	600	240	175	1900	720	8593419550768	106
440	2x0,25		12	6,72	32,26	600	240	225	1725	504	8593419550775	106
8245	0,15		24	5,02	25,19	600	240	175	1900	1440	8593419550744	107
8315	0,25		24	6,41	32,26	600	240	225	1725	1008	8593419550751	107
8235	0,12		40	6,36	19,97	580	245	140	1830	2880	8593419554537	107
8305	0,24		40	9,72	28,35	580	245	200	1750	1920	8593419554520	107

#### VASES

30031		Ø 93x200	24	6,24	53,52	597	402	223	1690	672	8593419914720	110
30030		Ø 142x300	10	7,42	76,79	765	315	320	1750	200	8593419914706	110
30010		Ø 215	3	2,42	33,21	675	235	210	1830	120	8593419914645	110
30011		Ø 164	6	2,60	31,67	552	352	150	1750	240	8593419914669	110
30050		Ø 120x170	6	3,67	19,57	390	265	190	1860	432	8593419916557	111
30060		Ø 84x275	6	3,65	14,72	270	185	300	1650	480	8593419916564	111









KAVALIERRGLASS, a.s.  
Křížová 1018/6, 150 00 Praha 5

Production plant:  
Sklářská 359, 285 06 Sázava  
Czech Republic

[www.kavalier.cz](http://www.kavalier.cz)  
[www.simax.cz](http://www.simax.cz)  
© Kavalierglass, a.s. 2023